

# Službeni list

## Europske unije

C 88



Hrvatsko izdanje

### Informacije i objave

Godište 64.

15. ožujka 2021.

#### Sadržaj

#### IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

##### Sud Europske unije

2021/C 88/01	Posljednje objave Suda Europske unije u <i>Službenom listu Europske unije</i> . . . . .	1
--------------	---	---

#### V. Objave

ADMINISTRATIVNI POSTUPCI

##### Sud

2021/C 88/02	Odluka Suda od 2. veljače 2021. o službenim blagdanima i sudskim praznicima . . . . .	2
--------------	---	---

##### Opći sud

2021/C 88/03	Odluka Općeg suda od 10. veljače 2021. o sudskim praznicima . . . . .	4
--------------	---	---

SUDSKI POSTUPCI

##### Sud

2021/C 88/04	Predmet C-595/18 P: Presuda Suda (drugo vijeće) od 27. siječnja 2021. – The Goldman Sachs Group Inc./Europska komisija, Prysmian SpA, Prysmian Cavi e Sistemi Srl (Žalba – Tržišno natjecanje – Zabranjeni sporazumi – Europsko tržište električnih kablova – Podjela tržišta u okviru projekata – Uredba (EZ) br. 1/2003 – Članak 23. stavak 2. – Pripisivost povrede jednog društva drugomu – Pretpostavka stvarnog izvršavanja odlučujućeg utjecaja – Subjekt koji kontrolira 100 % glasačkih prava povezanih s dionicama drugog društva) . . . . .	5
--------------	--	---

2021/C 88/05	Predmet C-764/18: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 27. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – Ayuntamiento de Pamplona/Orange España SAU (Zahtjev za prethodnu odluku – Ovlaštenje u području elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga – Općinska naknada za posjedovanje ili korištenje javnog dobra – Direktiva 2002/20/EZ – Primjena na poduzetnike koji pružaju usluge fiksne telefonije i pristupa internetu – Pojmovi „elektroničke komunikacijske mreže” i „elektroničke komunikacijske usluge” – Članak 12. – Administrativne naknade – Članak 13. – Pristojbe za prava korištenja i za prava na instalaciju opreme – Područje primjene – Ograničenja u pogledu izvršavanja ovlasti oporezivanja država članica) . . . . .	6
2021/C 88/06	Predmet C-16/19: Presuda Suda (veliko vijeće) od 26. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Okręgowy w Krakowie – Poljska) – VL/Szpital Kliniczny im. dra J. Babińskiego Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie (Zahtjev za prethodnu odluku – Socijalna politika – Jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja – Direktiva 2000/78/EZ – Članak 2. stavak 1. i stavak 2. točke (a) i (b) – „Pojam diskriminacije” – Izravna diskriminacija – Neizravna diskriminacija – Diskriminacija na temelju invaliditeta – Različito postupanje unutar skupine radnika s invaliditetom – Dodjela dodatka na plaću radnicima s invaliditetom koji su, nakon datuma koji je odredio poslodavac, dostavili odluke o priznavanju invaliditeta – Isključenje radnika s invaliditetom koji su svoje odluke dostavili prije tog datuma) . . .	6
2021/C 88/07	Spojeni predmeti C-229/19 i C-289/19: Presuda Suda (prvo vijeće) od 27. siječnja 2021. (zahtjevi za prethodnu odluku koje su uputili Gerechtshof te Amsterdam i Gerechtshof Den Haag – Nizozemska) – Dexia Nederland BV/XXX (C-229/19), Z (C-289/19) (Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u potrošačkim ugovorima – Članak 3. stavak 1., članak 4. stavak 1. i članak 6. stavak 1. – Ocjena nepoštenosti ugovornih odredaba – Odredba kojom se unaprijed utvrđuje moguća prednost vjerovnika u slučaju raskida ugovora – Znatnija neravnoteža u pravima i obvezama stranaka proizašlima iz ugovora – Datum na koji treba ocjenjivati neravnotežu – Utvrđenje nepoštenosti odredbe – Posljedice – Zamjena nepoštene ugovorne odredbe dispozitivnom odredbom domaćeg prava) . . . . .	7
2021/C 88/08	Predmet C-361/19: Presuda Suda (četvrto vijeće) od 27. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio College van Beroep voor het bedrijfsleven – Nizozemska) – De Ruiter vof/Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Zahtjev za prethodnu odluku – Zajednička poljoprivredna politika – Sustav potpora poljoprivrednicima – Uredba (EU) br. 1306/2013 – Članak 97. stavak 1. i članak 99. stavak 1. – Izravna plaćanja – Smanjenja i ukidanja u slučaju nepridržavanja pravila o višestrukoj sukladnosti – Određivanje godine koju treba uzeti u obzir radi izračuna postotnog smanjenja – Proporcionalne, učinkovite i odvraćajuće kazne – Provedbena uredba (EU) br. 809/2014 – Članak 73. stavak 4. prvi podstavak točka (a)) . . . . .	8
2021/C 88/09	Spojeni predmeti C-422/19 i C-423/19: Presuda Suda (veliko vijeće) od 26. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesverwaltungsgericht – Njemačka) – Johannes Dietrich (C-422/19), Norbert Häring (C-423/19)/Hessischer Rundfunk (Zahtjev za prethodnu odluku – Ekonomska i monetarna politika – Članak 2. stavak 1. i članak 3. stavak 1. točka (c) UFEU-a – Monetarna politika – Isključiva nadležnost Unije – Članak 128. stavak 1. UFEU-a – Protokol (br. 4) o Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke – Članak 16. prvi stavak – Pojam „zakonsko sredstvo plaćanja” – Učinci – Obveza prihvaćanja euronovčanica – Uredba (EZ) br. 974/98 – Mogućnost država članica da propišu ograničenja plaćanja euronovčanicama i eurokovanicama – Pretpostavke – Regionalni propis kojim se isključuje gotovinsko plaćanje radio-televizijske pristojbe regionalnoj javnopravnoj ustanovi za radiodifuziju) . . . . .	9
2021/C 88/10	Predmet C-466/19 P: Presuda Suda (osmo vijeće) od 28. siječnja 2021. – Qualcomm, Inc., Qualcomm Europe, Inc./Europska komisija (Žalba – Tržišno natjecanje – Zloupotreba vladajućeg položaja – Tržište sklopova čipova za osnovni radiofrekvencijski pojas UMTS – Uredba (EZ) br. 1/2003 – Članak 18. stavak 3. – Odluka o zahtjevu za pružanje informacija – Potrebnost traženih informacija – Proporcionalnost – Teret dokazivanja – Samooptuživanje) . . . . .	10

2021/C 88/11	Predmet C-649/19: Presuda Suda (peto vijeće) od 28. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Spetsializiran nakazatelen sad – Bugarska) – kazneni postupak protiv IR (Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima – Direktiva 2012/13/EU – Članci 4. do 7. – Obavijesti o pravima iz priloga I. i II. – Okvirna odluka 2002/584/PUP – Pravo na informiranje u kaznenom postupku – Obavijest o pravima prilikom uhićenja – Pravo na informiranje o optužbama – Pravo na pristup sadržaju spisa – Osoba uhićena na temelju europskog uhiđenog naloga u državi članici izvršenja) . . . . .	10
2021/C 88/12	Predmet C-787/19: Presuda Suda (šesto vijeće) od 27. siječnja 2021. – Europska komisija/Republika Austrija (Povreda obveze države članice – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članci 306. do 310. – Posebna odredba za putničke agente – Primjena na sve vrste klijenata – Nacionalno zakonodavstvo koje isključuje putničke usluge pružene poreznim obveznicima koji ih koriste za svoje poduzeće – Članak 73. – Porezna osnovica – Utvrđivanje ukupne porezne osnovice za grupe usluga ili za sve usluge pružene tijekom oporezivog razdoblja – Neusklađenost) .	11
2021/C 88/13	Predmet C-266/20 P: Žalba koju je 15. lipnja 2020. podnio ZU protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 31. ožujka 2020. u predmetu T-499/19, ZU/ESVD . . . . .	11
2021/C 88/14	Predmet C-390/20 P: Žalba koju su 17. kolovoza 2020. podnijeli HZ kao likvidator društva etc-gaming GmbH i OX kao likvidator društva Casino-Equipment Vermietungs GmbH protiv rješenja Općeg suda (šesto vijeće) od 16. lipnja 2020. u predmetu T-803/19, etc-gaming GmbH i Casino-Equipment Vermietungs GmbH/Europska komisija . . . . .	12
2021/C 88/15	Predmet C-404/20 P: Žalba koju je 25. kolovoza 2020. podnio Brands Up OÜ protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 25. lipnja 2020. u predmetu T-651/19, Brands Up OÜ/Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) . . . . .	12
2021/C 88/16	Predmet C-652/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. prosinca 2020. uputio Tribunalul București (Rumunjska) – HW, ZF, MZ/Allianz Elementar Versicherungs AG . . . . .	12
2021/C 88/17	Predmet C-657/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. prosinca 2020. uputio Juzgado de Primera Instancia n.º 1 de Cazalla de la Sierra (Španjolska) – Caixabank SA/ZN, SD, AH . . . . .	13
2021/C 88/18	Predmet C-669/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. prosinca 2020. uputio Varhoven administrativen sad (Bugarska) – Veridos GmbH/Ministar na vatreshnite raboti na Republika Bulgaria i Mühlbauer ID Services GmbH – S&T . . . . .	13
2021/C 88/19	Predmet C-689/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 18. prosinca 2020. uputio Sofijski rayonen sad (Bugarska) – „Banka DSK” EAD/RP . . . . .	14
2021/C 88/20	Predmet C-710/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 29. prosinca 2020. uputio Okresný súd Bratislava I (Slovačka) – kazneni postupak protiv AM . . . . .	16
2021/C 88/21	Predmet C-711/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 31. prosinca 2020. uputio Nejvyšší správní soud (Češka Republika) – TanQuid Polska Sp. z o. o./Generální ředitelství cel . . . . .	16
2021/C 88/22	Predmet C-720/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. prosinca 2020. uputio Verwaltungsgericht Cottbus (Njemačka) – RO, zakonski zastupana/Savezna Republika Njemačka . . . . .	17
2021/C 88/23	Predmet C-721/20: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. prosinca 2020. uputio Kammergericht Berlin (Njemačka) – DB Station & Service AG/ODEG Ostdeutsche Eisenbahn GmbH . . . . .	18

2021/C 88/24	Predmet C-1/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. siječnja 2021. uputio Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bugarska) – MC/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Veliko Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite . . . . .	18
2021/C 88/25	Predmet C-7/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Bezirksgericht Bleiburg (Austrija) – LKW WALTER Internationale Transportorganisation AG/CB i dr. . . . .	19
2021/C 88/26	Predmet C-8/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Germanwings GmbH/KV . . . . .	20
2021/C 88/27	Predmet C-9/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – AX/Deutsche Lufthansa AG . . . . .	20
2021/C 88/28	Predmet C-10/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Deutsche Lufthansa AG/TZ . . . . .	21
2021/C 88/29	Predmet C-11/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Deutsche Lufthansa AG/IY i TP . . . . .	21
2021/C 88/30	Predmet C-12/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Deutsche Lufthansa AG/FL . . . . .	22
2021/C 88/31	Predmet C-17/21: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. siječnja 2021. uputio Augstākā tiesa (Senāts) (Latvija) – Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija, Ekonomikas ministrija, Finanšu ministrija/SIA GM . . . . .	22

## Opći sud

2021/C 88/32	Predmet T-699/17: Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Poljska/Komisija („Okoliš – Direktiva 2010/75/EU – Industrijske emisije – Provedbena odluka (EU) 2017/1442 – Veliki uređaji za loženje – Zaključci o najboljim raspoloživim tehnikama (NRT) – Članak 16. stavak 4. i 5. UEU-a – Članak 3. stavci 2. i 3. Protokola (br. 36) o prijelaznim odredbama – Vremenska primjena propisa – Komitologija”) . . . . .	25
2021/C 88/33	Predmet T-691/18: Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – KPN/Komisija („Tržišno natjecanje – Koncentracije – Nizozemsko tržište TV i telekomunikacijskih usluga – Odluka kojom se koncentracija proglašava sukladnom s unutarnjim tržištem i Sporazumom o EGP-u – Dotično tržište – Vertikalni učinci – Očita pogreška u ocjeni – Obveza obrazlaganja”) . . . . .	26
2021/C 88/34	Predmet T-9/19: Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – ClientEarth/EIB („Okoliš – Financiranje elektrane na biomasu u Galiciji – Odluka upravnog vijeća EIB-a kojom se odobrava financiranje – Pristup pravosuđu u pitanjima okoliša – Članci 9. i 10. Aarhuške konvencije – Članci 10. do 12. Uredbe (EZ) br. 1367/2006 – Zahtjev za interno preispitivanje – Odbacivanje zahtjeva kao nedopuštenog – Dopuštenost sredstva obrane – Obveza obrazlaganja – Pojam akta donesenog na temelju prava zaštite okoliša – Pojam akta koji je pravno obvezujući i ima vanjske učinke”) . . . . .	26
2021/C 88/35	Predmet T-382/19: Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Turk Hava Yollari/EUIPO – Sky (skylife) („Žig Europske unije – Postupak proglašavanja žiga ništavim – Međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija – Verbalni žig skylife – Raniji verbalni žig Europske unije SKY – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 40/94 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001”) . . . . .	27

2021/C 88/36	Predmet T-817/19: Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Olimp Laboratories/EUIPO – OmniVision (Hydrovision) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije Hydrovision – Raniji verbalni žig Europske unije Hylo-Vision – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)”) . . . . .	28
2021/C 88/37	Predmet T-829/19: Presuda Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Palírna U Zeleného stromu/EUIPO – Bacardi (BLEND 42 VODKA) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije BLEND 42 VODKA – Raniji verbalni žig Europske unije i međunarodni figurativni žig 42 BELOW – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Relevantna javnost – Sličnost proizvoda i usluga – Sličnost znakova – Sveobuhvatna ocjena vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)”) . . . . .	28
2021/C 88/38	Predmet T-830/19: Presuda Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Palírna U Zeleného stromu/EUIPO – Bacardi (BLEND 42 VODKA) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije BLEND 42 VODKA – Raniji verbalni žig Europske unije i međunarodni figurativni žig 42 BELOW – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Relevantna javnost – Sličnost proizvoda i usluga – Sličnost znakova – Sveobuhvatna ocjena vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)”) . . . . .	29
2021/C 88/39	Predmet T-831/19: Presuda Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Palírna U Zeleného stromu/EUIPO – Bacardi (BLEND 42 FIRST CZECH BLENDED VODKA) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije BLEND 42 FIRST CZECH BLENDED VODKA – Raniji verbalni žig Europske unije i međunarodni figurativni žig 42 BELOW – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Relevantna javnost – Sličnost proizvoda i usluga – Sličnost znakova – Sveobuhvatna ocjena vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)”) . . . . .	30
2021/C 88/40	Predmet T-287/20: Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Eggy Food/EUIPO (EGGY FOOD) EUIPO („Žig Europske unije – Prijava figurativnog žiga Europske unije EGGY FOOD – Apsolutni razlog za odbijanje – Opisni karakter – Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EU) 2017/1001”) . . . . .	30
2021/C 88/41	Predmet T-734/19: Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Junqueras i Vies/Parlament („Tužba za poništenje – Institucionalno pravo – Zastupnik u Parlamentu – Povlastice i imuniteti – Zahtjev za hitno pokretanje inicijative za potvrđivanje imuniteta europskog zastupnika – Akti koji se ne mogu pobijati tužbom – Nedopuštenost”) . . . . .	31
2021/C 88/42	Predmet T-533/20 R: Rješenje predsjednika Općeg suda od 22. siječnja 2021. – Green Power Technologies/Komisija i Zajedničko poduzeće ECSEL („Privremena pravna zaštita – Sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava zaključeni u okviru Sedmog okvirnog programa za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) – Povrat isplaćenih iznosa – Zahtjev za određivanje privremenih mjera – Nepostojanje hitnosti”) . . . . .	32
2021/C 88/43	Predmet T-580/20: Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – KC/Komisija („Tužba za naknadu štete – Državne potpore – Pritužba – Nepokretanje formalnog istražnog postupka – Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se pojedincima dodjeljuju prava – Očito potpuno pravno neosnovana tužba”) . . . . .	32
2021/C 88/44	Predmet T-761/20: Tužba podnesena 20. prosinca 2020. – European Dynamics Luxembourg/ESB . . . . .	33
2021/C 88/45	Predmet T-765/20: Tužba podnesena 31. prosinca 2020. – The Floow/Komisija . . . . .	33

2021/C 88/46	Predmet T-005/21: Tužba podnesena 7. siječnja 2021. – Stichting Comité N 65 Ondergronds Helvoirt/EEA . . . . .	34
2021/C 88/47	Predmet T-26/21: Tužba podnesena 20. siječnja 2021. – Apple/EUIPO – Swatch (THINK DIFFERENT)	35
2021/C 88/48	Predmet T-27/21: Tužba podnesena 20. siječnja 2021. – Apple/EUIPO – Swatch (THINK DIFFERENT)	36
2021/C 88/49	Predmet T-28/21: Tužba podnesena 20. siječnja 2021. – Apple/EUIPO – Swatch (THINK DIFFERENT)	37
2021/C 88/50	Predmet T-32/21: Tužba podnesena 22. siječnja 2021. – Daw/EUIPO (Muresko) . . . . .	37
2021/C 88/51	Predmet T-41/21: Tužba podnesena 26. siječnja 2021. – QD/Parlament . . . . .	38
2021/C 88/52	Predmet T-45/21: Tužba podnesena 27. siječnja 2021. – Ciano Trading & Services CT & S i dr./Komisija . . . . .	39
2021/C 88/53	Predmet T-46/21: Tužba podnesena 26. siječnja 2021. – El Corte Inglés/EUIPO – Yajun (PREMILITY)	40
2021/C 88/54	Predmet T-47/21: Tužba podnesena 27. siječnja 2021. – Cepewa/EUIPO – Out of the blue (LIEBLINGSMENSCH) . . . . .	41
2021/C 88/55	Predmet T-48/21: Tužba podnesena 27. siječnja 2021. – Cepewa/EUIPO – Out of the blue (Lieblingsmensch) . . . . .	41
2021/C 88/56	Predmet T-54/21: Tužba podnesena 29. siječnja 2021. – OHB System/Komisija . . . . .	42
2021/C 88/57	Predmet T-57/21: Tužba podnesena 27. siječnja 2021. — Mađarska/Komisija . . . . .	43
2021/C 88/58	Predmet T-66/21: Tužba podnesena 1. veljače 2021. – Precisis/EUIPO – Easee (EASEE) . . . . .	44
2021/C 88/59	Predmet T-67/21: Tužba podnesena 1. veljače 2021. – ultra air/EUIPO – Donaldson Filtration Deutschland (ultrafilter international) . . . . .	45
2021/C 88/60	Predmet T-64/19: Rješenje Općeg suda od 22. siječnja 2021. – Entreprise commune ECSEL/Personal Health Institute International . . . . .	45
2021/C 88/61	Predmet T-545/19: Rješenje Općeg suda od 28. siječnja 2021. – Global Steel Wire i dr./Komisija . . . . .	46
2021/C 88/62	Predmet T-16/20: Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Hub Culture/EUIPO – PayPal (VEN) . . . . .	46
2021/C 88/63	Predmet T-166/20: Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – JD/EIB . . . . .	46
2021/C 88/64	Predmet T-478/20: Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Bigben Connected/EUIPO – Forsee Power (FORCE POWER) . . . . .	46

## IV.

*(Obavijesti)*

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## SUD EUROPSKE UNIJE

**Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije***(2021/C 88/01)***Posljednja objava**

SL C 79, 8.3.2021.

**Prethodne objave**

SL C 72, 1.3.2021.

SL C 62, 22.2.2021.

SL C 53, 15.2.2021.

SL C 44, 8.2.2021.

SL C 35, 1.2.2021.

SL C 28, 25.1.2021.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

V.

(Objave)

## ADMINISTRATIVNI POSTUPCI

# SUD

### ODLUKA SUDA

od 2. veljače 2021.

### o službenim blagdanima i sudskim praznicima

(2021/C 88/02)

SUD,

uzimajući u obzir članak 24. stavke 2., 4. i 6. Poslovnika,

budući da u skladu s tom odredbom treba utvrditi popis službenih blagdana i datume sudskih praznika,

DONOSI SLJEDEĆU ODLUKU:

#### Članak 1.

Popis službenih blagdana u smislu članka 24. stavaka 4. i 6. Poslovnika utvrđuje se kako slijedi:

- Nova godina,
- Uskrsni ponedjeljak,
- 1. svibnja,
- 9. svibnja,
- Uzašašće,
- Duhovski ponedjeljak,
- 23. lipnja,
- 15. kolovoza,
- 1. studenoga,
- 25. prosinca,
- 26. prosinca.



*Članak 2.*

Za razdoblje od 1. studenoga 2021. do 31. listopada 2022. datumi sudskih praznika u smislu članka 24. stavaka 2. i 6. Poslovnika određuju se kako slijedi:

- Božić 2021.: od ponedjeljka, 20. prosinca 2021. do, uključujući, nedjelje, 9. siječnja 2022.,
- Uskrs 2022.: od ponedjeljka, 11. travnja 2022. do, uključujući, nedjelje, 24. travnja 2022.,
- Ljeto 2022.: od subote, 16. srpnja 2022. do, uključujući, srijede, 31. kolovoza 2022.

*Članak 3.*

Ova odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

U Luxembourg 2. veljače 2021.

*Tajnik*

A. CALOT ESCOBAR

*Predsjednik*

K. LENAERTS

---

# OPĆI SUD

## ODLUKA OPĆEG SUDA

od 10. veljače 2021.

o sudskim praznicima

(2021/C 88/03)

OPĆI SUD,

uzimajući u obzir članak 41. stavak 2. Poslovnika,

DONOSI SLJEDEĆU ODLUKU:

### Članak 1.

Za sudsku godinu koja počinje 1. rujna 2021. datumi sudskih praznika u smislu članka 41. stavaka 2. i 6. Poslovnika određuju se kako slijedi:

- Božić 2021.: od ponedjeljka, 20. prosinca 2021. do, uključujući, nedjelje, 9. siječnja 2022.;
- Uskrs 2022.: od ponedjeljka, 11. travnja 2022. do, uključujući, nedjelje, 24. travnja 2022.;
- Ljeto 2022.: od subote, 16. srpnja 2022. do, uključujući, srijede, 31. kolovoza 2022.

### Članak 2.

Ova odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

U Luxembourggu 10. veljače 2021.

*Tajnik*

E. COULON

*Predsjednik*

M. VAN DER WOUDE

---

## SUDSKI POSTUPCI

## SUD

Presuda Suda (drugo vijeće) od 27. siječnja 2021. – The Goldman Sachs Group Inc./Europska komisija, Prysmian SpA, Prysmian Cavi e Sistemi Srl

(Predmet C-595/18 P) <sup>(1)</sup>

(Žalba – Tržišno natjecanje – Zabranjeni sporazumi – Europsko tržište električnih kablova – Podjela tržišta u okviru projekata – Uredba (EZ) br. 1/2003 – Članak 23. stavak 2. – Pripisivost povrede jednog društva drugomu – Pretpostavka stvarnog izvršavanja odlučujućeg utjecaja – Subjekt koji kontrolira 100 % glasačkih prava povezanih s dionicama drugog društva)

(2021/C 88/04)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Žalitelj: The Goldman Sachs Group Inc. (zastupnici: A. Mangiaracina, *avvocatessa*, J. Koponen, *advokat*)

Druge stranke u postupku: Europska komisija (zastupnici: P. Rossi, C. Sjödin, T. Vecchi i J. Norris, *agenti*), Prysmian SpA, Prysmian Cavi e Sistemi Srl (zastupnici: C. Tesauro i L. Armati, *avvocati*)

**Izreka**

1. Žalba se odbija.
2. Društvu The Goldman Sachs Group Inc. nalaže se snošenje, osim vlastitih, i troškova Europske komisije.
3. Društva Prysmian SpA i Prysmian Cavi e Sistemi Srl snose vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 445, 10. 12. 2018.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 27. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal Supremo – Španjolska) – Ayuntamiento de Pamplona/Orange España SAU**

(Predmet C-764/18) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku – Ovlaštenje u području elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga – Općinska naknada za posjedovanje ili korištenje javnog dobra – Direktiva 2002/20/EZ – Primjena na poduzetnike koji pružaju usluge fiksne telefonije i pristupa internetu – Pojmovi „elektroničke komunikacijske mreže” i „elektroničke komunikacijske usluge” – Članak 12. – Administrativne naknade – Članak 13. – Pristojbe za prava korištenja i za prava na instalaciju opreme – Područje primjene – Ograničenja u pogledu izvršavanja ovlasti oporezivanja država članica)*

(2021/C 88/05)

Jezik postupka: španjolski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal Supremo

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Ayuntamiento de Pamplona

Tuženik: Orange España SAU

**Izreka**

1. Direktivu 2002/20/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o ovlaštenju u području elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga (Direktiva o ovlaštenju), kako je izmijenjena Direktivom 2009/140/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009., treba tumačiti na način da se ona isto tako primjenjuje i na poduzetnike koji pružaju usluge fiksne telefonije i pristupa internetu.
2. Članke 12. i 13. Direktive 2002/20, kako je izmijenjena Direktivom 2009/140, treba tumačiti na način da im se ne protivi nacionalni propis kojim se poduzetnicima koji su vlasnici infrastruktura ili mreža nužnih za elektroničke komunikacije i koji potonje koriste za pružanje usluga fiksne telefonije i pristupa internetu nameće naknada čiji se iznos određuje isključivo s obzirom na godišnje bruto prihode koje ti poduzetnici ostvare na području dotične države članice.

<sup>(1)</sup> SL C 112, 25. 3. 2019.

**Presuda Suda (veliko vijeće) od 26. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Sąd Okręgowy w Krakowie – Poljska) – VL/Szpital Kliniczny im. dra J. Babińskiego Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie**

(Predmet C-16/19) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku – Socijalna politika – Jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja – Direktiva 2000/78/EZ – Članak 2. stavak 1. i stavak 2. točke (a) i (b) – „Pojam diskriminacije” – Izravna diskriminacija – Neizravna diskriminacija – Diskriminacija na temelju invaliditeta – Različito postupanje unutar skupine radnika s invaliditetom – Dodjela dodatka na plaću radnicima s invaliditetom koji su, nakon datuma koji je odredio poslodavac, dostavili odluke o priznavanju invaliditeta – Isključenje radnika s invaliditetom koji su svoje odluke dostavili prije tog datuma)*

(2021/C 88/06)

Jezik postupka: poljski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Sąd Okręgowy w Krakowie

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: VL

Tuženik: Szpital Kliniczny im. dra J. Babińskiego Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Krakowie

**Izreka**

Članak 2. Direktive Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja treba tumačiti na način da:

- poslodavčeva praksa koja se sastoji od toga da radnicima s invaliditetom koji su dostavili svoje odluke o priznavanju invaliditeta nakon datuma koji je odredio taj poslodavac isplaćuje dodatak na plaću, a ne i radnicima s invaliditetom koji su te odluke dostavili prije navedenog datuma, može predstavljati izravnu diskriminaciju ako se pokaže da se temelji na mjerilu koje je neodvojivo povezano s invaliditetom, zato što može jednu jasno identificiranu skupinu radnika – koja se sastoji od svih radnika s invaliditetom za čiji je invaliditet poslodavac nužno morao znati prilikom uvođenja te prakse – definitivno onemogućiti u ispunjavanju navedenog vremenskog uvjeta;
- navedena praksa, iako naizgled neutralna, može predstavljati neizravnu diskriminaciju na temelju invaliditeta, ako se pokaže da dovodi u neravnopravan položaj radnike s invaliditetom ovisno o naravi njihova invaliditeta, a osobito njegovoj vidljivosti ili tome što zahtijeva razumne prilagodbe uvjeta rada, ako nije objektivno opravdana legitimnim ciljem i ako sredstva za njegovo postizanje nisu primjerena i nužna.

(<sup>1</sup>) SL C 164, 13. 5. 2019.

**Presuda Suda (prvo vijeće) od 27. siječnja 2021. (zahtjevi za prethodnu odluku koje su uputili  
Gerechtshof te Amsterdam i Gerechtshof Den Haag – Nizozemska) – Dexia Nederland BV/XXX  
(C-229/19), Z (C-289/19)**

**(Spojeni predmeti C-229/19 i C-289/19) (<sup>1</sup>)**

**(Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita potrošača – Direktiva 93/13/EEZ – Nepoštene odredbe u  
potrošačkim ugovorima – Članak 3. stavak 1., članak 4. stavak 1. i članak 6. stavak 1. – Ocjena  
nepoštenosti ugovornih odredaba – Odredba kojom se unaprijed utvrđuje moguća prednost vjerovnika u  
slučaju raskida ugovora – Znatnija neravnoteža u pravima i obvezama stranaka proizašlima iz ugovora –  
Datum na koji treba ocjenjivati neravnotežu – Utvrđenje nepoštenosti odredbe – Posljedice – Zamjena  
nepoštene ugovorne odredbe dispozitivnom odredbom domaćeg prava)**

(2021/C 88/07)

Jezik postupka: nizozemski

**Sudovi koji su uputili zahtjeve**

Gerechtshof te Amsterdam, Gerechtshof Den Haag

**Stranke glavnih postupaka**

Žalitelj i druga stranka u postupku: Dexia Nederland BV

Žalitelj i druge stranke u postupku: XXX (C-229/19), Z (C-289/19)

**Izreka**

1. Odredbe Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima treba tumačiti na način da se odredba sadržana u aleatornom ugovoru sklopljenom između prodavatelja robe ili pružatelja usluga i potrošača, kao što su to ugovori o leasingu dionica, mora smatrati nepoštenom ako se s obzirom na okolnosti sklapanja predmetnog ugovora i uzimajući u obzir datum njegova sklapanja tom odredbom može tijekom njegova ispunjavanja prouzročiti znatnija neravnoteža u pravima i obvezama stranaka, i to čak i u slučaju ako bi ta neravnoteža nastupila samo ako bi se ostvarile određene okolnosti ili ako bi navedena odredba u drugim okolnostima mogla čak i koristiti potrošaču. U tim okolnostima na sudu koji je uputio zahtjev jest da uzimajući u obzir okolnosti sklapanja ugovora provjeri je li odredba kojom se unaprijed utvrđuje prednost koju prodavatelj robe ili pružatelj usluga ostvaruje u slučaju prijevremenog raskida ugovora mogla prouzročiti takvu neravnotežu od trenutka sklapanja navedenog ugovora.
2. Odredbe Direktive 93/13 treba tumačiti na način da se prodavatelj robe ili pružatelj usluga koji je kao prodavatelj potrošaču nametnuo ugovornu odredbu koju je nacionalni sud, kada se ugovor može održati na snazi bez te ugovorne odredbe, proglasio nepoštenom i, posljedično, ništavom, ne može pozivati na zakonsku naknadu štete predviđenu dispozitivnom odredbom nacionalnog prava koja bi bila primjenjiva da ne postoji navedena ugovorna odredba.

(<sup>1</sup>) SL C 187, 3. 6. 2019.  
SL C 280, 19. 8. 2019.

**Presuda Suda (četvrto vijeće) od 27. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio College van Beroep voor het bedrijfsleven – Nizozemska) – De Ruiter vof/Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit**

**(Predmet C-361/19) (<sup>1</sup>)**

**(Zahtjev za prethodnu odluku – Zajednička poljoprivredna politika – Sustav potpora poljoprivrednicima – Uredba (EU) br. 1306/2013 – Članak 97. stavak 1. i članak 99. stavak 1. – Izravna plaćanja – Smanjenja i ukidanja u slučaju nepridržavanja pravila o višestrukoj sukladnosti – Određivanje godine koju treba uzeti u obzir radi izračuna postotnog smanjenja – Proporcionalne, učinkovite i odvraćajuće kazne – Provedbena uredba (EU) br. 809/2014 – Članak 73. stavak 4. prvi podstavak točka (a))**

(2021/C 88/08)

Jezik postupka: nizozemski

**Sud koji je uputio zahtjev**

College van Beroep voor het bedrijfsleven

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: De Ruiter vof

Tuženik: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

**Izreka**

Članak 97. stavak 1. prvi podstavak i članak 99. stavak 1. prvi podstavak Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbama Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008, kao i članak 73. stavak 4. prvi podstavak točku (a) Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti treba tumačiti na način da smanjenja izravnih plaćanja zbog nepridržavanja pravila o višestrukoj sukladnosti treba izračunati na temelju plaćanja koja su odobrena ili trebaju biti odobrena za godinu u kojoj je došlo do tog nepridržavanja.

(<sup>1</sup>) SL C 270, 12. 8. 2019.

Presuda Suda (veliko vijeće) od 26. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesverwaltungsgericht – Njemačka) – Johannes Dietrich (C-422/19), Norbert Häring (C-423/19)/Hessischer Rundfunk

(Spojeni predmeti C-422/19 i C-423/19) <sup>(1)</sup>

*(Zahtjev za prethodnu odluku – Ekonomska i monetarna politika – Članak 2. stavak 1. i članak 3. stavak 1. točka (c) UFEU-a – Monetarna politika – Isključiva nadležnost Unije – Članak 128. stavak 1. UFEU-a – Protokol (br. 4) o Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke – Članak 16. prvi stavak – Pojam „zakonsko sredstvo plaćanja” – Učinci – Obveza prihvaćanja euronovčanica – Uredba (EZ) br. 974/98 – Mogućnost država članica da propišu ograničenja plaćanja euronovčanicama i eurokovanicama – Pretpostavke – Regionalni propis kojim se isključuje gotovinsko plaćanje radio-televizijske pristojbe regionalnoj javnopravnoj ustanovi za radiodifuziju)*

(2021/C 88/09)

Jezik postupka: njemački

### Sud koji je uputio zahtjev

Bundesverwaltungsgericht

### Stranke glavnog postupka

Podnositelji revizije: Johannes Dietrich (C-422/19), Norbert Häring (C-423/19)

Druga stranka u postupku: Hessischer Rundfunk

### Izreka

1. Članak 2. stavak 1. UFEU-a, u vezi s njegovim člankom 3. stavkom 1. točkom (c), člankom 128. stavkom 1. i člankom 133. kao i u vezi s člankom 16. prvim stavkom trećom rečenicom Protokola (br. 4) o Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, treba tumačiti na način da mu se, neovisno o svakom Unijinu izvršavanju svoje isključive nadležnosti u području monetarne politike za države članice čija je valuta euro, protivi to da država članica donese odredbu kojom se s obzirom na njezin cilj i sadržaj određuje pravni sustav zakonskog sredstva plaćanja u pogledu euronovčanica. Nasuprot tomu, ne protivi mu se to da država članica u izvršavanju svoje nadležnosti, kao što je to organizacija njezine javne uprave, donese odredbu kojom se navedenu upravu obvezuje na prihvaćanje gotovinskog plaćanja novčanih obveza koje ta uprava nalaže.
2. Članak 128. stavak 1. treću rečenicu UFEU-a, članak 16. prvi stavak treću rečenicu Protokola (br. 4) o Statutu Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke i članak 10. drugu rečenicu Uredbe Vijeća (EZ) br. 974/98 od 3. svibnja 1998. o uvođenju eura treba tumačiti na način da im se ne protivi nacionalni propis koji isključuje mogućnost da se euronovčanicama oslobodi od platne obveze koju nalažu javne vlasti, pod uvjetom, kao prvo, da ni predmet ni učinak tog propisa nije određivanje pravnog sustava zakonskog sredstva plaćanja u pogledu tih novčanica, kao drugo, da pravno ili činjenično ne dovodi do ukidanja navedenih novčanica, osobito na način da se dovede u pitanje mogućnost da se u pravilu takvim gotovinskim sredstvima oslobodi od platne obveze, kao treće, da je donesen uzimajući u obzir razloge od javnog interesa, kao četvrto, da je ograničenje gotovinskih plaćanja koje podrazumijeva taj propis prikladno za ostvarenje zadanog cilja od javnog interesa i, kao peto, da ne prekoračuje granice onoga što je nužno za njegovo ostvarenje, u smislu da su dostupna druga zakonska sredstva plaćanja za oslobođenje od platne obveze.

<sup>(1)</sup> SL C 288, 26. 8. 2019.

**Presuda Suda (osmo vijeće) od 28. siječnja 2021. – Qualcomm, Inc., Qualcomm Europe, Inc./Europska komisija**

**(Predmet C-466/19 P) <sup>(1)</sup>**

**(Žalba – Tržišno natjecanje – Zloupotreba vladajućeg položaja – Tržište sklopova čipova za osnovni radiofrekvencijski pojas UMTS – Uredba (EZ) br. 1/2003 – Članak 18. stavak 3. – Odluka o zahtjevu za pružanje informacija – Potrebnost traženih informacija – Proporcionalnost – Teret dokazivanja – Samooptuživanje)**

(2021/C 88/10)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Žalitelji: Qualcomm, Inc., Qualcomm Europe, Inc. (zastupnici: M. Pinto de Lemos Fermiano Rato, odvjetnik, M. Davilla, dikigoros)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: H. van Vliet, G. Conte, M. Farley i C. Urraca Caviedes, agenti)

**Izreka**

1. Žalba se odbija.
2. Društvima Qualcomm Inc. i Qualcomm Europe Inc. nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 263, 5. 8. 2019.

**Presuda Suda (peto vijeće) od 28. siječnja 2021. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Spetsializiran nakazatelen sad – Bugarska) – kazneni postupak protiv IR**

**(Predmet C-649/19) <sup>(1)</sup>**

**(Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima – Direktiva 2012/13/EU – Članci 4. do 7. – Obavijesti o pravima iz priloga I. i II. – Okvirna odluka 2002/584/PUP – Pravo na informiranje u kaznenom postupku – Obavijest o pravima prilikom uhićenja – Pravo na informiranje o optužbama – Pravo na pristup sadržaju spisa – Osoba uhićena na temelju europskog uhiđbenog naloga u državi članici izvršenja)**

(2021/C 88/11)

Jezik postupka: bugarski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Spetsializiran nakazatelen sad

**Stranka glavnog kaznenog postupka**

IR

uz sudjelovanje: Spetsializirana prokuratura

**Izreka**

1. Članak 4., osobito njegov stavak 3., te članak 6. stavak 2. i članak 7. stavak 1. Direktive 2012/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o pravu na informiranje u kaznenom postupku treba tumačiti na način da se prava koja su njima obuhvaćena ne primjenjuju na osobe koje su uhićene radi izvršenja europskog uhiđbenog naloga.



2. Ispitivanje trećeg i četvrtog prethodnog pitanja nije otkrilo nijedan element koji bi utjecao na valjanost Okvirne odluke 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica, kako je izmijenjena Okvirnom odlukom Vijeća 2009/299/PUP od 26. veljače 2009., s obzirom na članke 6. i 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

(<sup>1</sup>) SL C 413, 9. 12. 2019.

**Presuda Suda (šesto vijeće) od 27. siječnja 2021. – Europska komisija/Republika Austrija  
(Predmet C-787/19) (<sup>1</sup>)**

**(Povreda obveze države članice – Oporezivanje – Porez na dodanu vrijednost (PDV) – Direktiva 2006/112/EZ – Članci 306. do 310. – Posebna odredba za putničke agente – Primjena na sve vrste klijenata – Nacionalno zakonodavstvo koje isključuje putničke usluge pružene poreznim obveznicima koji ih koriste za svoje poduzeće – Članak 73. – Porezna osnovica – Utvrđivanje ukupne porezne osnovice za grupe usluga ili za sve usluge pružene tijekom oporezivog razdoblja – Neusklađenost)**

(2021/C 88/12)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: M. Wasmeier i J. Jokubauskaitė, agenti)

Tuženik: Republika Austrija (zastupnici: F. Koppensteiner i A. Posch, agenti)

**Izreka**

1. Time što je isključila iz posebnog režima poreza na dodanu vrijednost (PDV) koji se primjenjuje na putničke agente putničkih usluga koje se pružaju poreznim obveznicima, koji ih koriste za svoje poduzeće, i time što je dala ovlaštenje putničkim agentima, u mjeri u kojoj podliježu tom režimu, da paušalno određuju poreznu osnovicu PDV-a za grupe usluga ili za sve usluge pružene tijekom poreznog razdoblja, Republika Austrija povrijedila je svoje obveze iz članka 73. i članka 306. do 310. Direktive 2006/112/EZ Vijeća od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost.
2. Republici Austriji nalaže se snošenje troškova postupka.

(<sup>1</sup>) SL C 413, 9. 12. 2019.

**Žalba koju je 15. lipnja 2020. podnio ZU protiv presude Općeg suda (sedmo vijeće) od 31. ožujka 2020. u predmetu T-499/19, ZU/ESVD**

**(Predmet C-266/20 P)**

(2021/C 88/13)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Žalitelj: ZU (zastupnik: C. Bernard-Glanz, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europska služba za vanjsko djelovanje

Rješenjem od 20. siječnja 2021. Sud (sedmo vijeće) odlučio je da se žalba odbacuje kao djelomično očito nedopuštena i odbija kao djelomično očito neosnovana te je naložio žalitelju snošenje vlastitih troškova.

**Žalba koju su 17. kolovoza 2020. podnijeli HZ kao likvidator društva etc-gaming GmbH i OX kao likvidator društva Casino-Equipment Vermietungs GmbH protiv rješenja Općeg suda (šesto vijeće) od 16. lipnja 2020. u predmetu T-803/19, etc-gaming GmbH i Casino-Equipment Vermietungs GmbH/Europska komisija**

**(Predmet C-390/20 P)**

(2021/C 88/14)

*Jezik postupka: njemački*

#### **Stranke**

*Žalitelji:* HZ kao likvidator društva etc-gaming GmbH i OX kao likvidator društva Casino-Equipment Vermietungs GmbH (zastupnik: A. Schuster, odvjetnik)

*Druga stranka u postupku:* Europska komisija

Sud (šesto vijeće) je rješenjem od 28. siječnja 2021. odbacio žalbu kao očito neosnovanu i odlučio da će žalitelji snositi svoje troškove.

**Žalba koju je 25. kolovoza 2020. podnio Brands Up OÜ protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 25. lipnja 2020. u predmetu T-651/19, Brands Up OÜ/Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)**

**(Predmet C-404/20 P)**

(2021/C 88/15)

*Jezik postupka: finski*

#### **Stranke**

*Žalitelj:* Brands Up OÜ (zastupnici: M. Welin, odvjetnik i J. Kaulo, ovlaštenu zastupnik)

*Druga stranka u postupku:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Rješenjem od 17. prosinca 2020. Sud (vijeće za dopuštanje žalbi) odlučio je da žalba nije dopuštena i da društvo Brands Up OÜ snosi svoje troškove.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 2. prosinca 2020. uputio Tribunalul București (Rumunjska) – HW, ZF, MZ/Allianz Elementar Versicherungs AG**

**(Predmet C-652/20)**

(2021/C 88/16)

*Jezik postupka: rumunjski*

#### **Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunalul București

#### **Stranke**

*Tužitelji:* HW, ZF, MZ

*Tuženik:* Allianz Elementar Versicherungs AG

#### **Prethodno pitanje**

Treba li odredbe članka 11. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 1215/2012<sup>(1)</sup> tumačiti na način da se odnose samo na međunarodnu nadležnost država članica [Europske unije] ili na način da određuju i unutarnju (mjesnu) nadležnost suda na čijem području se nalazi prebivalište korisnika osiguranja?

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL 2012., L 351, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 11., str. 289. i ispravci SL 2014., L 160, str. 40., SL 2016., L 202, str. 57.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. prosinca 2020. uputio Juzgado de Primera Instancia n.º 1 de Cazalla de la Sierra (Španjolska) – CaixaBank SA/ZN, SD, AH**

**(Predmet C-657/20)**

(2021/C 88/17)

*Jezik postupka: španjolski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Juzgado de Primera Instancia n.º 1 de Cazalla de la Sierra

**Stranke glavnog postupka**

*Ovrhovoditelj:* CaixaBank SA

*Ovršenici:* ZN, SD, AH

**Prethodna pitanja**

S obzirom na prava priznata Direktivom [Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima] <sup>(1)</sup> i kriterije utvrđene u presudama Suda od 14. ožujka 2013. [Aziz (C-415/11, EU:C:2013:164)] i od 26. ožujka 2019. [Abanca Corporación Bancaria et Bankia (C-70/17 i C-179/17, EU:C:2019:250)] o tome da neispunjenje obveze plaćanja mora biti dovoljno značajno u pogledu trajanja i iznosa zajma kako bi se primijenila odredba o prijevremenom dospjeću, postavlja se sljedeće pitanje:

Je li nužno da neispunjenje plaćanja bude značajno istodobno i u pogledu iznosa zajma i u pogledu njegova trajanja ili je dovoljno da je ispunjen jedan od navedenih kriterija?

U slučaju da u obzir treba uzeti oba kriterija (trajanje i iznos zajma) i smatrati da oba kriterija trebaju biti ispunjena i zajedno ocijenjena, nastaju dvojbe o tome zahtijeva li se nacionalnim zakonodavstvom (članak 24. [Leya 5/2019, de 15 de marzo, reguladora de los contratos de crédito inmobiliario (Zakon 5/2019 od 15. ožujka o uređenju ugovora o stambenom kreditu)]) i nacionalnom sudskom praksom (presuda Tribunala Supremo (Vrhovni sud, Španjolska) br. 463/19) da se odvagnu oba kriterija.

U slučaju da oba kriterija (trajanje i iznos zajma) trebaju biti ispunjena i zajedno ocijenjena, nastaju dvojbe u pogledu rješavanja slučajeva u kojima dođe do značajnog neispunjenja samo u pogledu iznosa zajma, odnosno neplaćanja 3 % pozajmljene glavnice, u skladu s člankom 24. Zakona 5/19, ali ne i do značajnog neispunjenja u pogledu trajanja zajma, kada nije plaćeno manje od 12 mjesečnih obroka, u skladu s jedinim vremenskim upućivanjima iz članka 24. Zakona 5/19.

<sup>(1)</sup> SL L 95, 21. 4. 1993., str. 29. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 12., str. 24.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. prosinca 2020. uputio Varhoven administrativen sad (Bugarska) – Veridos GmbH/Ministar na vatreshnite raboti na Republika Bulgaria i Mühlbauer ID Services GmbH – S&T**

**(Predmet C-669/20)**

(2021/C 88/18)

*Jezik postupka: bugarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Varhoven administrativen sad

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Veridos GmbH

*Tuženici:* Ministar na vatreshnite raboti na Republika Bulgaria, Mühlbauer ID Services GmbH – S&T

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 56. Direktive 2014/24/EU <sup>(1)</sup> u vezi s njezinim člankom 69. odnosno članak 38. Direktive 2009/81/EZ <sup>(2)</sup> u vezi s njezinim člankom 49. tumačiti na način da javni naručitelj nije obavezan ispitati je li riječ o izuzetno niskoj ponudi u slučaju objektivne neprimjenjivosti kriterija koji se u nacionalnom zakonu utvrđuje za ocjenu izuzetno niske ponude i nepostojanja drugog kriterija koji je javni naručitelj odabrao i prethodno ga objavio?
2. Treba li članak 56. Direktive 2014/24/EU u vezi s njezinim člankom 69., odnosno članak 38. Direktive 2009/81/EZ u vezi s njezinim člankom 49. tumačiti na način da je javni naručitelj obavezan ispitati je li riječ o izuzetno niskoj ponudi samo u slučaju kad u pogledu neke ponude postoji sumnja ili je, naprotiv, javni naručitelj uvijek obavezan uvjeriti se u ozbiljnost zaprimljenih ponuda, pri čemu u tom pogledu navodi odgovarajuće obrazloženje?
3. Primjenjuje li se taj zahtjev na javnog naručitelja ako su u okviru postupka javne nabave podnesene samo dvije ponude?
4. Treba li članak 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da se sudsko ispitivanje provodi za ocjenu koju javni naručitelj daje o pitanju postoji li sumnja da je riječ o izuzetno niskoj ponudi, odnosno za njegovo uvjerenje da je u slučaju sudionika u postupku javne nabave čija je ponuda uvrštena na prvo mjesto riječ o ozbiljnoj ponudi?
5. U slučaju potvrdnog odgovora na prethodno pitanje: treba li članak 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da javni naručitelj u postupku javne nabave koji nije ispitao je li riječ o izuzetno niskoj ponudi ima obvezu pružiti opravdanje i obrazloženje kad je riječ o pitanju zašto u pogledu postojanja izuzetno niske ponude, odnosno u pogledu ozbiljnosti ponude koja je uvrštena na prvo mjesto, ne postoji nikakva sumnja?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL 2014., L 94, str. 65. i ispravci SL 2015., L 275, str. 68., SL 2016., L 311, str. 26. i SL 2020., L 406, str. 67.)

<sup>(2)</sup> Direktiva 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju postupaka nabave za određene ugovore o radovima, ugovore o nabavi robe i ugovore o uslugama koje sklapaju javni naručitelji ili naručitelji u području obrane i sigurnosti te izmjeni direktiva 2004/17/EZ i 2004/18/EZ (SL 2009., L 216, str. 76.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 6., svezak 1., str. 236.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 18. prosinca 2020. uputio Sofijski rayonen sad (Bugarska) –  
„Banka DSK” EAD/RP**

(Predmet C-689/20)

(2021/C 88/19)

*Jezik postupka: bugarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Sofijski rayonen sad

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: „Banka DSK” EAD

Tuženik: RP

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 3. stavak 1. Direktive 93/13/EEZ <sup>(1)</sup> u vezi s točkom 1. podtočkama (e) i (f) Priloga toj direktivi te članak 15. stavke 2. i 3. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da se odredbama zasnivaju obveze na štetu potrošača protivno uvjetu o dobroj vjeri, ako se njima znatno povećavaju troškovi koje potrošač ima u skladu s ugovorom o kreditu, u slučaju kad potrošač svoju plaću mjesečno ne prima [na račun] u banci koja odobrava kredit, s obzirom na to da je potrošač u skladu s ugovornim uvjetima obavezan zasnovati založno pravo na svojem potraživanju plaće neovisno o tome na koji način i u kojoj državi prima plaću?
2. U slučaju niječnog odgovora na prvo pitanje, treba li članak 3. stavak 1. Direktive 93/13/EEZ u vezi s točkom 1. podtočkama (e) i (f) Priloga toj direktivi tumačiti na način da se odredbama zasnivaju obveze na štetu potrošača protivno uvjetu o dobroj vjeri u slučaju kad se njima obavezuje potrošača na samo to da svoju plaću prima [na račun] kod prodavatelja robe ili pružatelja usluge koji odobrava kredit, nego da se stvarno koristi i drugim uslugama prodavatelja robe ili pružatelja usluge koji odobrava kredit?

3. U slučaju potvrdnog odgovora na drugo pitanje, koje kriterije u načelu treba poštovati nacionalni sud prilikom ocjene nepoštenosti? Treba li osobito uzeti u obzir jačinu povezanosti predmeta ugovora o kreditu s dodatnim uslugama kojima se treba koristiti potrošač, broj dodatnih usluga i nacionalne propise o ograničavanju vezanih prodaja?
4. Vrijedi li načelo tumačenja nacionalnog prava u skladu s pravom Unije, kako je utvrđeno u t. 26. presude 14/83, von Colson, i prilikom tumačenja nacionalnih propisa kojima se uređuju druga pravna područja, ali koja su povezana s pravnim područjem (konkretno, odredbe o nepoštenom tržišnom natjecanju) pravnog akta Europske unije, koji nacionalni sud primjenjuje u postupku koji se pred njim vodi (u ovom slučaju Direktiva 93/13/EEZ o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima)?
5. Treba li članak 7. stavak 2. u vezi s člankom 6. stavkom 1. točkom (d) Direktive 2005/29/EZ <sup>(<sup>1</sup>)</sup> i članak 10. stavak 2. točku (f) Direktive 2008/48/EZ <sup>(<sup>2</sup>)</sup> tumačiti na način da se u skladu s tim člancima zabranjuje navođenje informacije o nižoj kamatnoj stopi u glavnom ugovoru o potrošačkom kreditu ako odobravanje kredita po toj kamatnoj stopi ovisi o uvjetima koji se utvrđuju u prilogu ugovoru? Treba li prilikom tog ispitivanja ocijeniti način na koji su formulirani uvjeti za smanjenje kamatne stope, nepostojanje mogućnosti takvog smanjenja i sredstva koja dovode do novog smanjenja?
6. Treba li članak 5. stavak 2. točku (b) Direktive 2005/29/EZ tumačiti na način da prilikom ocjene postojanja mogućnosti bitnog narušavanja gospodarskog ponašanja potrošača u obzir valja uzeti tržišni udio banke, koja odobrava potrošačke kredite, s obzirom na potrebe potrošača koji se koriste takvim proizvodima?
7. Treba li članak 3. točku (g) Direktive 2008/48/EZ tumačiti na način da troškovi u skladu s ugovorima koji su povezani s ugovorom o potrošačkom kreditu, prilikom čijeg se izvršenja odobrava kamatni popust na temelju ugovora o potrošačkom kreditu, čine dio efektivne kamatne stope kredita te ih treba uključiti u izračun te kamatne stope?
8. Treba li članak 3. točku (g) Direktive 2008/48/EZ u vezi s člankom 5. Direktive 93/13/EEZ tumačiti na način da prilikom neispunjavanja obveza iz ugovora u vezi s ugovorom o kreditu, koje je povezano s povećanjem kamatne stope kredita, efektivnu kamatnu stopu valja izračunati i u skladu s višom kamatnom stopom u slučaju neispunjavanja obveza?
9. Treba li članak 10. stavak 2. točku (g) Direktive 2008/48/EZ tumačiti na način da nepravilno navođenje efektivne kamatne stope u ugovoru o kreditu sklopljenom između prodavatelja robe ili pružatelja usluge i potrošača kao korisnika kredita valja smatrati nepostojanjem informacija o efektivnoj kamatnoj stopi u ugovoru o kreditu i da nacionalni sud treba primijeniti pravne posljedice predviđene u nacionalnom pravu za nepostojanje informacije o efektivnoj kamatnoj stopi u ugovoru o potrošačkom kreditu?
10. Treba li članak 23. Direktive 2008/48/EZ tumačiti na način da je sankcija u obliku ništavosti ugovora o potrošačkom kreditu, koju predviđa nacionalni zakonodavac i u skladu s kojom treba otplatiti samo odobreni iznos glavnice, proporcionalna, ako ugovor o potrošačkom kreditu ne sadržava točnu informaciju o efektivnoj kamatnoj stopi?

(<sup>1</sup>) Direktiva Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima (SL 1993., L 95, str. 29.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 12., str. 24.)

(<sup>2</sup>) Direktiva 2005/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2005. o nepoštenoj poslovnoj praksi poslovnog subjekta u odnosu prema potrošaču na unutarnjem tržištu i o izmjeni Direktive Vijeća 84/450/EEZ, direktiva 97/7/EZ, 98/27/EZ i 2002/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, kao i Uredbe (EZ) br. 2006/2004 Europskog parlamenta i Vijeća („Direktiva o nepoštenoj poslovnoj praksi”) (SL 2005., L 149, str. 22.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 8., str. 101.)

(<sup>3</sup>) Direktiva 2008/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o ugovorima o potrošačkim kreditima i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 87/102/EEZ (SL 2008., L 133, str. 66.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 13., str. 58.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 29. prosinca 2020. uputio Okresný súd Bratislava I (Slovačka) –  
kazneni postupak protiv AM**

**(Predmet C-710/20)**

(2021/C 88/20)

*Jezik postupka: slovački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Okresný súd Bratislava I

**Stranke glavnog postupka**

Krajská prokurátúra v Bratislave, AM

**Prethodna pitanja**

1. Je li odredba nacionalnog prava kojom se izravno i bez odluke nacionalnog suda ukida odluka nacionalnog suda kojom se prekida kazneni postupak, koja na temelju nacionalnog propisa ima prirodu konačne odluke koja dovodi do oslobađanja i na temelju koje se kazneni postupak konačno prekida nakon što je u skladu s nacionalnim zakonom dana amnestija, u skladu s pravom na pošteno suđenje zajamčenim u članku 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, kao i pravom da se ne bude dva puta osuđen ili kažnjen u kaznenom postupku za isto kazneno djelo zajamčenim u članku 50. Povelje Europske unije o temeljnim pravima te u članku 82. Ugovora o funkcioniranju Europske unije? **U slučaju niječnog odgovora na to pitanje: je li nacionalni sud vezan takvom odredbom nacionalnog prava?**
2. Je li odredba nacionalnog prava kojom se Ustavni sud u pogledu nadzora odluke Národne rade Slovenskej republiky (Parlament Slovačke Republike) o ukidanju amnestije ili pojedinačnog pomilovanja, donesene na temelju članka 86. točke (i) Ustava Slovačke Republike, ograničava samo na ocjenu njezine usklađenosti s Ustavom Slovačke Republike a da se pritom ne uzimaju u obzir obvezujući pravni akti koje je donijela Europska unija, osobito Povelja Europske unije o temeljnim pravima, Ugovor o funkcioniranju Europske unije i Ugovor o Europskoj uniji, u skladu s načelom lojalnosti u smislu članka 4. stavka 3. Ugovora o Europskoj uniji i članka 267. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te člankom 82. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, i pravom na pošteno suđenje zajamčenim u članku 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, kao i pravom da se ne bude dva puta osuđen ili kažnjen u kaznenom postupku za isto kazneno djelo zajamčenim u članku 50. Povelje Europske unije o temeljnim pravima? **U slučaju niječnog odgovora na to pitanje: je li nacionalni sud vezan takvom odlukom nacionalnog Ustavnog suda?**

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 31. prosinca 2020. uputio Nejvyšší správní soud (Češka  
Republika) – TanQuid Polska Sp. z o. o./Generální ředitelství cel**

**(Predmet C-711/20)**

(2021/C 88/21)

*Jezik postupka: češki*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Nejvyšší správní soud

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: TanQuid Polska Sp. z o. o.

Tuženik: Generální ředitelství cel

**Prethodna pitanja**

1. Kreću li se proizvodi koji podliježu trošarinama unutar sustava odgode plaćanja trošarine u smislu članka 4. točke (c) Direktive Vijeća 92/12/EEZ <sup>(1)</sup> u situaciji u kojoj je carinski ured države članice pristao na kretanje proizvoda unutar sustava odgode plaćanja trošarine od trošarinskog skladišta do registriranog gospodarskog subjekta sa sjedištem u drugoj državi članici, a da pritom nisu objektivno ispunjeni uvjeti za kretanje proizvoda unutar sustava odgode plaćanja trošarine jer je u naknadnom postupku dokazano da registrirani gospodarski subjekt nije znao za kretanje proizvoda zbog prijave trećih osoba?
2. Protivi li se pružanje jamstva za trošarine u smislu članka 15. stavka 3. Direktive Vijeća 92/12/EEZ koje je izdano u svrhu koja nije kretanje robe unutar sustava odgode plaćanja trošarina između trošarinskog skladišta i registriranog gospodarskog subjekta sa sjedištem u drugoj državi članici pravilnom početku kretanja unutar sustava odgode plaćanja trošarina, ako je pružanje jamstva navedeno u dokumentima koji prate kretanje proizvoda unutar sustava odgode plaćanja trošarina do registriranog gospodarskog subjekta i potvrdilo ga je carinsko tijelo države članice?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 92/12/EEZ od 25. veljače 1992. o općim aranžmanima za proizvode koji podliježu trošarinama, te o posjedovanju, kretanju i praćenju takvih proizvoda (SL 1992., L 76, str. 1.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. prosinca 2020. uputio Verwaltungsgericht Cottbus  
(Njemačka) – RO, zakonski zastupana/Savezna Republika Njemačka**

(Predmet C-720/20)

(2021/C 88/22)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Verwaltungsgericht Cottbus

**Stranke glavnog postupka**

*Tužiteljica:* RO, zakonski zastupana

*Tuženik:* Savezna Republika Njemačka, zastupana po Bundesministeriumu des Innern (Ministarstvo za unutarnje poslove), koji je zastupan po predsjedniku Bundesamta für Migration und Flüchtlinge (Savezni ured za migraciju i izbjeglice)

**Prethodna pitanja**

1. S obzirom na cilj prava Europske unije da se izbjegnu sekundarna kretanja i na opće načelo jedinstva obitelji iz Uredbe (EU) br. 604/2013 <sup>(1)</sup>, primjenjuje li se njezin članak 20. stavak 3. analogno u situaciji u kojoj maloljetno dijete i njegovi roditelji podnesu zahtjeve za međunarodnu zaštitu u istoj državi članici, ali roditelji već uživaju međunarodnu zaštitu u drugoj državi članici, a dijete je rođeno u državi članici u kojoj je podnijelo zahtjev za međunarodnu zaštitu?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na to pitanje, treba li ne ispitivati zahtjev za azil maloljetnog djeteta u skladu s Uredbom (EU) br. 604/2013 i treba li donijeti odluku o transferu u skladu s njezinim člankom 26., uzimajući u obzir činjenicu da je, primjerice, za ispitivanje zahtjeva maloljetnog djeteta za međunarodnu zaštitu odgovorna država članica u kojoj njegovi roditelji uživaju međunarodnu zaštitu?
3. U slučaju potvrdnog odgovora na prethodno pitanje, primjenjuje li se članak 20. stavak 3. Uredbe (EU) br. 604/2013 analogno također jer se u njegovoj drugoj rečenici proglašava nepotrebnim provođenje novog postupka preuzimanja odgovornosti za naknadno rođeno dijete, iako tada postoji opasnost da država članica prihvata ne poznaje moguću situaciju prihvata maloljetnog djeteta ili da u skladu sa svojom upravnom praksom odbije analogno primijeniti članak 20. stavak 3. Uredbe (EU) br. 604/2013 i time za maloljetno dijete nastane opasnost da postane „refugee in orbit” (v. presudu Bundesverwaltungsgerichta (Savezni upravni sud, Njemačka) od 23.06.2020-1 C 37.19; ECLI:DE: BVerwG:2020:230620U1C37.19.0)?



4. U slučaju niječnog odgovora na drugo i treće pitanje, može li se protiv maloljetnog djeteta koje je podnijelo zahtjev za međunarodnu zaštitu u državi članici analognom primjenom donijeti odluka o nedopuštenosti na temelju članka 33. stavka 2. točke (a) Direktive 2013/32/EU <sup>(1)</sup> i onda ako u drugoj državi članici međunarodnu zaštitu ne uživa dijete osobno, nego njegovi roditelji?

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (preinaka) (SL 2013., L 180, str. 31.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 15., str. 108.)

<sup>(2)</sup> Direktiva 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite (preinačena) (SL 2013., L 180, str. 60.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 12., str. 249.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. prosinca 2020. uputio Kammergericht Berlin (Njemačka) –  
DB Station & Service AG/ODEG Ostdeutsche Eisenbahn GmbH**

**(Predmet C-721/20)**

(2021/C 88/23)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Kammergericht Berlin

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: DB Station & Service AG

Tuženik: ODEG Ostdeutsche Eisenbahn GmbH

**Prethodna pitanja**

1. Je li u skladu s Direktivom 2001/14/EZ <sup>(1)</sup>, osobito s odredbama o neovisnosti uprave infrastrukturnog poduzeća (članak 4.), načelima utvrđivanja pristojbe (članci 7. do 12.) i zadaćama regulatornog tijela (članak 30.), to da nacionalni građanski sudovi u pojedinačnom slučaju i neovisno o nadzoru regulatornog tijela preispituju visinu zahtijevanih pristojbi prema mjerilima iz članka 102. UFEU-a i/ili nacionalnog prava o zabranjenim sporazumima?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje: je li nadzor zlouporabe koji provode nacionalni građanski sudovi prema mjerilima članka 102. UFEU-a i/ili nacionalnog prava o zabranjenim sporazumima dopušten i nužan čak i ako željeznički prijevoznici imaju mogućnost da preispitivanje primjerenosti plaćenih pristojbi postignu putem nadležnog regulatornog tijela? Moraju li nacionalni sudovi pričekati odgovarajuću odluku regulatornog tijela i, ako se ona pobija pred sudom, eventualno pričekati pravomoćnost sudske odluke?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2001/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. o dodjeli željezničkog infrastrukturnog kapaciteta i ubiranju pristojbi za korištenje željezničke infrastrukture i dodjeli rješenja o sigurnosti (SL 2001., L 75, str. 29.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 5., str. 27.).

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. siječnja 2021. uputio Administrativen sad Veliko Tarnovo  
(Bugarska) – MC/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Veliko  
Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite**

**(Predmet C-1/21)**

(2021/C 88/24)

*Jezik postupka: bugarski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Administrativen sad Veliko Tarnovo



**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: MC

Tuženik: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Veliko Tarnovo pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 9. Konvencije sastavljene na temelju članka K.3 Ugovora o Europskoj uniji o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica u vezi s člankom 273. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost<sup>(1)</sup> tumačiti na način da mu se ne protivi nacionalni pravni instrument poput onog iz članka 19. stavka 2. DOPK-a predviđenog u okviru usklađenog područja poreza na dodanu vrijednost, čija primjena vodi do nastanka naknadne solidarne odgovornosti fizičke osobe koja nije porezni obveznik i nije odgovorna za plaćanje poreza na dodanu vrijednost, ali čije je nepošteno ponašanje dovelo do toga da porez na dodanu vrijednost nije platila pravna osoba koja je porezni obveznik, odnosno osoba odgovorna za plaćanje poreza na dodanu vrijednost?
2. Dopušta li tumačenje tih odredbi i primjena načela proporcionalnosti nacionalni pravni instrument koji je uređen u članku 19. stavku 2. DOPK-a i u odnosu na kamate na nepravodobno plaćeni porez na dodanu vrijednost od strane poreznog obveznika?
3. Je li člankom 19. stavkom 2. DOPK-a uređeni nacionalni pravni instrument u suprotnosti s načelom proporcionalnosti u slučaju u kojem nepravodobno plaćanje poreza na dodanu vrijednost, koje je dovelo do kamata na obvezu plaćanja poreza na dodanu vrijednost, nije posljedica ponašanja fizičke osobe koja nije porezni obveznik, nego ponašanja druge osobe ili ostvarenja objektivnih okolnosti?

<sup>(1)</sup> SL 2006., L 347. str. 1.; SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Bezirksgericht Bleiburg (Austrija) – LKW  
WALTER Internationale Transportorganisation AG/CB i dr.**

(Predmet C-7/21)

(2021/C 88/25)

Jezik postupka: njemački

**Sud koji je uputio zahtjev**

Bezirksgericht Bleiburg

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: LKW WALTER Internationale Transportorganisation AG

Tuženici: CB, DF, GH

**Prethodna pitanja**

1. Treba li članak 36. i članak 39. Uredbe (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012<sup>(1)</sup> o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima u vezi s člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima kao i načelom djelotvornosti i ekvivalentnosti (načelo lojalne suradnje u skladu s člankom 4. stavkom 3. UEU-a) tumačiti na način da im se protivi odredba države članice koja protiv rješenja od ovrši, koji sud donosi bez prethodnog kontradiktornog postupka i bez ovršne isprave samo na temelju tvrdnji ovrhovoditelja, kao jedini pravni lijek predviđa prigovor koji se podnosi u roku od osam dana na jeziku te države članice, čak i u slučaju ako se to rješenje o ovrši dostavlja u drugu državu članicu na jeziku koji primatelj ne razumije, pri čemu se pri podnošenju prigovora u roku od dvanaest dana taj prigovor već odbacuje kao nepravodoban?
2. Treba li članak 8. Uredbe (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007.<sup>(2)</sup> o dostavi, u državama članicama, sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima („dostava pismena”), i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1348/2000 pismena u vezi s načelom djelotvornosti i ekvivalentnosti tumačiti na način da mu se protivi nacionalna mjera koja predviđa da s dostavom obrasca iz Priloga II o informacijama za adresata o pravu na odbijanje primitka pismena u roku od tjedan dana istodobno počinje teći i rok za podnošenje predviđenog pravnog lijeka protiv istodobno dostavljenog rješenja o ovrši za koje je predviđen rok od osam dana?

3. Treba li članak 18. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije tumačiti na način da mu se protivi odredba države članice koja predviđa, da se protiv rješenja o ovrsi kao pravni lijek predviđa prigovor koji se obrazložen mora podnijeti u roku od osam dana i da taj rok vrijedi i ako primatelj rješenja o ovrsi svoje sjedište ima u drugoj državi članici i rješenje o ovrsi nije sastavljeno niti na službenom jeziku te države članice u koju se to rješenje o ovrsi dostavlja niti na jeziku koji primatelj tog rješenja razumije?

- (<sup>1</sup>) Uredba (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL 2012., L 351, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 11., str. 289.)
- (<sup>2</sup>) Uredba (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. studenoga 2007. o dostavi, u državama članicama, sudskih i izvanjudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima („dostava pismena”), i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1348/2000 (SL 2007., L 324, str. 79.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 7., str. 171.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Germanwings GmbH/KV**

**(Predmet C-8/21)**

(2021/C 88/26)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Köln

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Germanwings GmbH

Tuženik: KV

**Prethodno pitanje**

Je li u slučaju štrajka vlastitih zaposlenika zračnog prijevoznika koji je rezultat poziva sindikata riječ o izvanrednoj okolnosti u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 261/2004 (<sup>1</sup>)?

- (<sup>1</sup>) Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcanja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91 (SL 2004., L 46, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21. i ispravak SL 2019., L 119, str. 202.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – AX/Deutsche Lufthansa AG**

**(Predmet C-9/21)**

(2021/C 88/27)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Köln

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: AX

Tuženik: Deutsche Lufthansa AG

**Prethodno pitanje**

Je li u slučaju štrajka vlastitih zaposlenika zračnog prijevoznika koji je rezultat poziva sindikata riječ o izvanrednoj okolnosti u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 261/2004 <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcanja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91 (SL 2004., L 46, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21. i ispravak SL 2019., L 119, str. 202.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Deutsche Lufthansa AG/TZ****(Predmet C-10/21)**

(2021/C 88/28)

*Jezik postupka: njemački***Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Köln

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Deutsche Lufthansa AG

Tuženik: TZ

**Prethodno pitanje**

Je li u slučaju štrajka vlastitih zaposlenika zračnog prijevoznika koji je rezultat poziva sindikata riječ o izvanrednoj okolnosti u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 261/2004 <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcanja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91 (SL 2004., L 46, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21. i ispravak SL 2019., L 119, str. 202.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Deutsche Lufthansa AG/IY i TP****(Predmet C-11/21)**

(2021/C 88/29)

*Jezik postupka: njemački***Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Köln

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Deutsche Lufthansa AG

Tuženici: IY, TP

**Prethodno pitanje**

Je li u slučaju štrajka vlastitih zaposlenika zračnog prijevoznika koji je rezultat poziva sindikata riječ o izvanrednoj okolnosti u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 261/2004 <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcanja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91 (SL 2004., L 46, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21. i ispravak SL 2019., L 119, str. 202.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. siječnja 2021. uputio Landgericht Köln (Njemačka) – Deutsche Lufthansa AG/FL****(Predmet C-12/21)**

(2021/C 88/30)

*Jezik postupka: njemački***Sud koji je uputio zahtjev**

Landgericht Köln

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Deutsche Lufthansa AG

Tuženik: FL

**Prethodno pitanje**

Je li u slučaju štrajka vlastitih zaposlenika zračnog prijevoznika koji je rezultat poziva sindikata riječ o izvanrednoj okolnosti u smislu članka 5. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 261/2004 <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcanja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta u polasku te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91 (SL 2004., L 46, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21. i ispravak SL 2019., L 119, str. 202.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 11. siječnja 2021. uputio Augstākā tiesa (Senāts) (Latvija) – Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija, Ekonomikas ministrija, Finanšu ministrija/SIA GM****(Predmet C-17/21)**

(2021/C 88/31)

*Jezik postupka: latvijski***Sud koji je uputio zahtjev**

Augstākā tiesa (Senāts)

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj i druga stranka u kasacijskom postupku: Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija

Tuženik i žalitelj u kasacijskom postupku: SIA GM

Druge stranke u postupku: Ekonomikas ministrija, Finanšu ministrija

**Prethodna pitanja**

1. Treba li smatrati da obveza naložena javnom operatoru da otkupi električnu energiju po cijeni višoj od tržišne cijene od proizvođača koji upotrebljavaju obnovljive izvore energije za proizvodnju električne energije, pozivajući se na obvezu naloženu krajnjem potrošaču da je plaća razmjerno potrošnji, čini intervenciju države ili intervenciju putem državnih sredstava u smislu članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije?

2. Treba li pojam „liberalizacija tržišta električne energije” tumačiti na način da valja smatrati da je liberalizacija već provedena ako postoje određeni elementi slobodne trgovine, poput, na primjer, ugovora koje je javni operator sklopio s dobavljačima iz drugih država članica? Može li se smatrati da liberalizacija tržišta električne energije započinje u trenutku u kojem se jednom dijelu korisnika električne energije (na primjer, korisnicima električne energije koji su priključeni na prijenosni sustav ili korisnicima električne energije koji nisu kućanstvo i koji su priključeni na distribucijski sustav) na temelju zakona dodjeljuje pravo na promjenu distributera električne energije? Kako razvoj regulacije tržišta električne energije u Latviji – konkretno situacija koja je prethodila 2007. – utječe na ocjenu potpora dodijeljenih proizvođačima električne energije s obzirom na članak 107. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (za potrebe odgovora na prvo pitanje)?
3. Ako iz odgovora na prvo i drugo pitanje proiziđe da potpora dodijeljena proizvođačima električne energije nije državna potpora u smislu članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, podrazumijeva li činjenica da tužitelj trenutačno posluje na liberaliziranom tržištu električne energije i da mu isplata naknade štete trenutačno daje prednost u odnosu na druge operatore prisutne na predmetnom tržištu to da naknadu štete treba smatrati državnom potporom u smislu članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije?
4. Ako iz odgovora na prvo i drugo pitanje proiziđe da je potpora dodijeljena proizvođačima električne energije državna potpora u smislu članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, treba li, u okviru nadzora državnih potpora predviđenog u navedenoj odredbi, smatrati da je tužitelj zahtjev za naknadu štete koju je pretrpio zbog nepotpunog ispunjenja zakonskog prava na primanje većeg iznosa za proizvedenu električnu energiju zahtjev za novu državnu potporu ili pak zahtjev za plaćanje dijela državne potpore koji ranije nije primljen?
5. Ako se na četvrto prethodno pitanje odgovori na način da zahtjev za naknadu štete, u kontekstu ranijih okolnosti, treba smatrati zahtjevom za plaćanje dijela državne potpore koji ranije nije primljen, proizlazi li iz članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije da u ovom trenutku prilikom odlučivanja o plaćanju navedene državne potpore valja analizirati postojeću situaciju na tržištu i uzeti u obzir propise koji su na snazi (uključujući ograničenja koja trenutačno postoje za sprečavanje prekomjernih naknada)?
6. Je li za potrebe tumačenja članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije relevantno to da se vjetroelektranama, za razliku od hidroelektrana, prije plaćala državna potpora u cijelosti?
7. Je li za potrebe tumačenja članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije relevantno to da je samo dio hidroelektrana koje su primile nepotpune državne potpore trenutačno prima naknadu štete?
8. Treba li članak 3. stavak 2. i članak 7. stavak 1. Uredbe Komisije (EU) br. 1407/2013 od 18. prosinca 2013. o primjeni članka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore<sup>(1)</sup> tumačiti na način da, s obzirom na to da iznos sporne potpore u ovom slučaju ne prelazi prag *de minimis* potpore, treba smatrati da navedena potpora ispunjava kriterije utvrđene za *de minimis* potpore? Treba li članak 5. stavak 2. Uredbe br. 1407/2013 tumačiti na način da u ovom slučaju, uzimajući u obzir uvjete za sprečavanje prekomjernih naknada iz Odluke Komisije SA.43140, činjenica da se plaćanje naknade za pretrpljenu štetu smatra *de minimis* potporom može dovesti do neprihvatljive kumulacije potpora?
9. Ako se u ovom predmetu zaključi da je državna potpora dodijeljena odnosno isplaćena, treba li članak 1. točke (b) i (c) Uredbe Vijeća (EU) 2015/1589 od 13. srpnja 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila primjene članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije<sup>(2)</sup> tumačiti na način da okolnosti kao što su one u ovom predmetu odgovaraju novoj, a ne postojećoj državnoj potpori?
10. U slučaju potvrdnog odgovora na deveto prethodno pitanje, za potrebe ocjene usklađenosti tužiteljeve situacije s potporama koje se smatraju postojećim potporama na koje se odnosi članak 1. točka (b) podtočka iv. Uredbe 2015/1589, treba li kao početak zastare u smislu članka 17. stavka 2. Uredbe 2015/1589 uzeti u obzir isključivo dan kad je potpora stvarno isplaćena?

11. Ako se zaključi da je državna potpora dodijeljena odnosno isplaćena, treba li članak 108. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članak 2. stavak 1. i članak 3. Uredbe 2015/1589 tumačiti na način da se postupak prijave državne potpore, poput onog o kojem je riječ u ovom predmetu, smatra prikladnim ako nacionalni sud prihvati zahtjev za naknadu pretrpljene štete, pod uvjetom da je primljena Komisijina odluka kojom se odobrava potpora, i naloži Ekonomikas ministriju (Ministarstvo gospodarstva, Latvija) da Komisiji u roku od dva mjeseca od donošenja presude prosljedi odgovarajuću prijavu potpore za poslovnu djelatnost?
12. Je li za potrebe tumačenja članka 107. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije relevantna činjenica da se naknada pretrpljene štete zahtijeva od tijela iz javnog sektora (Komisije za regulaciju javnih usluga) koje u prošlosti nije moralo snositi navedene troškove, kao i činjenica da proračun tog tijela čine državne naknade koje plaćaju pružatelji javnih usluga iz uređenih sektora, koje moraju biti povezane isključivo s djelatnošću regulatornog tijela?
13. Je li sustav naknade štete, poput onog o kojem je riječ u ovom predmetu, u skladu s načelima sadržanim u pravu Unije koja se primjenjuju na uređene sektore, konkretno s člankom 12. i uvodnom izjavom 30. Direktive 2002/20/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 7. ožujka 2002. o ovlaštenju u području elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga (Direktiva o ovlaštenju) <sup>(3)</sup>, kako je izmijenjena Direktivom 2009/140/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. <sup>(4)</sup>?

<sup>(1)</sup> SL 2013., L 352, str. 1.

<sup>(2)</sup> SL 2015., L 248, str. 9. i ispravak SL 2017., L 186, str. 17.

<sup>(3)</sup> SL 2002., L 108, str. 21. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 53., str. 62.)

<sup>(4)</sup> Direktiva 2009/140/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o izmjeni Direktive 2002/21/EZ o zajedničkom regulatornom okviru za elektroničke komunikacijske mreže i usluge, Direktive 2002/19/EZ o pristupu i međusobnom povezivanju elektroničkih komunikacijskih mreža i pripadajuće opreme, te Direktive 2002/20/EZ o ovlaštenju u području elektroničkih komunikacijskih mreža i usluga (SL 2009., L 337, str. 37.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 50., str. 68.)

# OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Poljska/Komisija

(Predmet T-699/17) <sup>(1)</sup>

**(„Okoliš – Direktiva 2010/75/EU – Industrijske emisije – Provedbena odluka (EU) 2017/1442 – Veliki uređaji za loženje – Zaključci o najboljim raspoloživim tehnikama (NRT) – Članak 16. stavak 4. i 5. UFEU-a – Članak 3. stavci 2. i 3. Protokola (br. 36) o prijelaznim odredbama – Vremenska primjena propisa – Komitologija”)**

(2021/C 88/32)

Jezik postupka: poljski

## Stranke

Tužitelji: Republika Poljska (zastupnici: B. Majczyna i D. Krawczyk, agenti)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: Ł. Habiak, K. Herrmann i R. Tricot, agenti)

Intervenijent u potporu tužiteljima: Republika Bugarska (zastupnici: E. Petranova i T. Mitova, agenti), Mađarska (zastupnik: M. Fehér, agent)

Intervenijenti u potporu tuženiku: Kraljevina Belgija (zastupnici: M. Jacobs, agent), Francuska Republika (zastupnici: J. Traband i A.-L. Desjonquères, agenti), Kraljevina Švedska (zastupnici: C. Meyer-Seitz, H. Shev, L. Zettergren i A. Ålriksson, agenti)

## Predmet

Povodom zahtjeva na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Provedbene odluke Komisije (EU) 2017/1442 od 31. srpnja 2017. o utvrđivanju zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama (NRT-i) za velike uređaje za loženje u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća (SL 2017., L 212, str. 1.).

## Izreka

1. Poništava se Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/1442 od 31. srpnja 2017. o utvrđivanju zaključaka o najboljim raspoloživim tehnikama (NRT-i) za velike uređaje za loženje u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća.
2. Održavaju se na snazi učinci Provedbene odluke koja je poništena na temelju točke 1. ove izreke, do stupanja na snagu, u razumnom roku koji ne može biti dulji od dvanaest mjeseci računajući od dana objave ove presude, novog akta koji će je zamijeniti i koji će se donijeti u skladu s pravilima kvalificirane većine predviđenima u članku 3. stavku 3. Protokola (br. 36) o prijelaznim odredbama.
3. Europska komisija će osim vlastitih troškova snositi i troškove Republike Poljske.
4. Kraljevina Belgija, Republika Bugarska, Francuska Republika, Mađarska i Kraljevina Švedska snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 412, 4. 12. 2017.

**Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – KPN/Komisija****(Predmet T-691/18) <sup>(1)</sup>****(„Tržišno natjecanje – Koncentracije – Nizozemsko tržište TV i telekomunikacijskih usluga – Odluka kojom se koncentracija proglašava sukladnom s unutarnjim tržištem i Sporazumom o EGP-u – Dotično tržište – Vertikalni učinci – Očita pogreška u ocjeni – Obveza obrazlaganja”)**

(2021/C 88/33)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: KPN BV (Rotterdam, Nizozemska) (zastupnici: P. van Ginneken i G. Béquet, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: H. van Vliet, G. Conte, J. Szczodrowski i F. van Schaik, agenti)

Intervenijenti u potporu tuženiku: VodafoneZiggo Group Holding BV (Amsterdam, Nizozemska), Vodafone Group plc (Newbury, Ujedinjena Kraljevina), Liberty Global Europe Holding BV (Amsterdam) (zastupnici: W. Knibbeler, E. Raedts, A. Pliego Selie i I. Lulof, odvjetnici)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a za poništenje Odluke Komisije C(2018) 3569 *final*, od 30. svibnja 2018., kojom se koncentracija kojom je društvo Liberty Global željelo steći isključivu kontrolu nad društvom Ziggo NV proglašava spojivom s unutarnjim tržištem i Sporazumom o Europskom gospodarskom prostoru (EGP) (predmet COMP/M.7000 – Liberty Global/Ziggo).

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu KPN BV nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 35, 28. 1. 2019.

**Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – ClientEarth/EIB****(Predmet T-9/19) <sup>(1)</sup>****(„Okoliš – Financiranje elektrane na biomasu u Galiciji – Odluka upravnog vijeća EIB-a kojom se odobrava financiranje – Pristup pravosuđu u pitanjima okoliša – Članci 9. i 10. Aarhuške konvencije – Članci 10. do 12. Uredbe (EZ) br. 1367/2006 – Zahtjev za interno preispitivanje – Odbacivanje zahtjeva kao nedopuštenog – Dopuštenost sredstva obrane – Obveza obrazlaganja – Pojam akta donesenog na temelju prava zaštite okoliša – Pojam akta koji je pravno obvezujući i ima vanjske učinke”)**

(2021/C 88/34)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**Tužitelj: ClientEarth (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: J. Flynn, QC, H. Leith i S. Abram, *barristers*)

Tuženik: Europska investicijska banka (zastupnici: G. Faedo i K. Carr, agenti, uz asistenciju B. Wägenbaura, odvjetnik)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: F. Blanc i G. Gattinara, agenti)



**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 263. UFEU-a radi poništenja EIB-ove odluke koja je tužitelju priopćena dopisom od 30. listopada 2018. i kojom je kao nedopušten odbačen zahtjev za interno preispitivanje odluke EIB-ova upravnog vijeća od 12. travnja 2018. o odobravanju financiranja projekta elektrane na biomasu u Galiciji (Španjolska), koji je tužitelj podnio 9. kolovoza 2018. u skladu s člankom 10. Uredbe (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice (SL 2006., L 264, str. 13.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 20., str. 29.) te u skladu s Odlukom Komisije 2008/50/EZ od 13. prosinca 2007. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe br. 1367/2006 u pogledu zahtjeva za interno preispitivanje upravnih akata (SL 2008., L 13, str. 24.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 22., str. 156.)

**Izreka**

1. Poništava se odluka Europske investicijske banke (EIB), koja je ClientEarthu priopćena dopisom od 30. listopada 2018. i kojom je kao nedopušten odbačen njegov zahtjev za interno preispitivanje odluke upravnog vijeća EIB-a od 12. travnja 2018. o odobravanju financiranja projekta elektrane na biomasu u Galiciji (Španjolska), koji je ClientEarth podnio 9. kolovoza 2018. u skladu s člankom 10. Uredbe (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice te u skladu s Odlukom Komisije 2008/50/EZ od 13. prosinca 2007. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe br. 1367/2006 u pogledu zahtjeva za interno preispitivanje upravnih akata.
2. EIB će snositi vlastite troškove i troškove ClientEartha.
3. Europska komisija snosit će vlastite troškove.

(<sup>1</sup>) SL C 72, 25. 2. 2019.

**Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Turk Hava Yollari/EUIPO – Sky (skylife)**

(Predmet T-382/19) (<sup>1</sup>)

*(„Žig Europske unije – Postupak proglašavanja žiga ništavim – Međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija – Verbalni žig skylife – Raniji verbalni žig Europske unije SKY – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 40/94 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)“)*

(2021/C 88/35)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Turk Hava Yollari AO (Istanbul, Turska) (zastupnik: R. Almaraz Palmero, odvjetnica)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: J. Ivanauskas i V. Ruzek, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Sky Ltd (Isleworth, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: A. Brackenbury, solicitor, i A. Zalewska, odvjetnica)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 23. travnja 2019. (predmet R 880/2018-4), koja se odnosi na postupak proglašavanja žiga ništavim između društava Sky i Turk Hava Yollari.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.

2. Društvu Turk Hava Yollari AO nalaže se snošenje vlastitih troškova, kao i troškova Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) i društva Sky Ltd.

<sup>(1)</sup> SL C 270, 12. 8. 2019.

**Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Olimp Laboratories/EUIPO – OmniVision (Hydrovision)  
(Predmet T-817/19) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije Hydrovision – Raniji verbalni žig Europske unije Hylo-Vision – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)“)**

(2021/C 88/36)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Olimp Laboratories sp. z o.o. (Dębica, Poljska) (zastupnik: M. Kondrat, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: D. Walicka, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: OmniVision GmbH (Puchheim, Njemačka) (zastupnici: B. Sorg, D. Wiedemann i M. Ringer, odvjetnici)

**Predmet**

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 13. rujna 2019. (predmet R 2371/2018-2), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava OmniVision i Olimp Laboratories.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Olimp Laboratories sp. z o.o. nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 27, 27. 1. 2020.

**Presuda Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Palírna U Zeleného stromu/EUIPO – Bacardi (BLEND 42 VODKA)**

**(Predmet T-829/19) <sup>(1)</sup>**

**(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije BLEND 42 VODKA – Raniji verbalni žig Europske unije i međunarodni figurativni žig 42 BELOW – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Relevantna javnost – Sličnost proizvoda i usluga – Sličnost znakova – Sveobuhvatna ocjena vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)“)**

(2021/C 88/37)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Palírna U Zeleného stromu a.s. (Ústí nad Labem, Češka Republika) (zastupnik: T. Chleboun, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: J. Ivanauskas i V. Ruzek, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a: Bacardi & Co. Ltd (Meyrin, Švicarska) (zastupnik: A. Parassina, odvjetnica)

### Predmet

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 5. rujna 2019. (predmet R 2531/2018-2), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava Bacardi & Co. i Palírna U Zeleného stromu.

### Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Palírna U Zeleného stromu a.s. nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 54, 17. 2. 2020.

---

### Presuda Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Palírna U Zeleného stromu/EUIPO – Bacardi (BLEND 42 VODKA)

(Predmet T-830/19) (<sup>1</sup>)

(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije BLEND 42 VODKA – Raniji verbalni žig Europske unije i međunarodni figurativni žig 42 BELOW – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Relevantna javnost – Sličnost proizvoda i usluga – Sličnost znakova – Sveobuhvatna ocjena vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)“)

(2021/C 88/38)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Palírna U Zeleného stromu a.s. (Ústí nad Labem, Češka Republika) (zastupnik: T. Chleboun, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: J. Ivanauskas i V. Ruzek, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a: Bacardi & Co. Ltd (Meyrin, Švicarska) (zastupnik: A. Parassina, odvjetnica)

### Predmet

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 5. rujna 2019. (predmet R 2532/2018-2), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava Bacardi & Co. i Palírna U Zeleného stromu.

### Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Palírna U Zeleného stromu a.s. nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 54, 17. 2. 2020.

**Presuda Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Palírna U Zeleného stromu/EUIPO – Bacardi (BLEND 42 FIRST CZECH BLENDED VODKA)**

(Predmet T-831/19) <sup>(1)</sup>

*(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije BLEND 42 FIRST CZECH BLENDED VODKA – Raniji verbalni žig Europske unije i međunarodni figurativni žig 42 BELOW – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Relevantna javnost – Sličnost proizvoda i usluga – Sličnost znakova – Sveobuhvatna ocjena vjerojatnosti dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 (koji je postao članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001)”*

(2021/C 88/39)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Palírna U Zeleného stromu a.s. (Ústí nad Labem, Češka Republika) (zastupnik: T. Chleboun, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: J. Ivanauskas i V. Ruzek, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a: Bacardi & Co. Ltd (Meyrin, Švicarska) (zastupnici: A. Parassina, odvjetnica)

**Predmet**

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 5. rujna 2019. (predmet R 2533/2018-2), koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava Bacardi & Co. i Palírna U Zeleného stromu.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Palírna U Zeleného stromu a.s. nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 54, 17. 2. 2020.

**Presuda Općeg suda od 27. siječnja 2021. – Eggy Food/EUIPO (EGGY FOOD) EUIPO**

(Predmet T-287/20) <sup>(1)</sup>

*(„Žig Europske unije – Prijava figurativnog žiga Europske unije EGGY FOOD – Apsolutni razlog za odbijanje – Opisni karakter – Članak 7. stavak 1. točka (c) Uredbe (EU) 2017/1001”)*

(2021/C 88/40)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Eggy Food GmbH & Co. KG (Osnabrück, Njemačka) (zastupnik: J. Eberhardt, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: E. Markakis, agent)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke petog žalbenog vijeća EUIPO-a od 9. ožujka 2020. (predmet R 1316/2019-5), koja se odnosi na prijavu za registraciju figurativnog znaka EGGY FOOD kao žiga Europske unije.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Eggy Food GmbH & Co. KG nalaže se snošenje troškova.

---

(<sup>1</sup>) SL C 222, 6. 7. 2020.

---

**Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Junqueras i Vies/Parlament**

(Predmet T-734/19) (<sup>1</sup>)

**(„Tužba za poništenje – Institucionalno pravo – Zastupnik u Parlamentu – Povlastice i imuniteti – Zahtjev za hitno pokretanje inicijative za potvrđivanje imuniteta europskog zastupnika – Akti koji se ne mogu pobijati tužbom – Nedopuštenost”)**

(2021/C 88/41)

Jezik postupka: španjolski

**Stranke**

*Tužitelj:* Oriol Junqueras i Vies (Sant Joan de Vilatorrada, Španjolska) (zastupnik: A. Van den Eynde Adroer, odvjetnik)

*Tuženik:* Europski parlament (zastupnici: F. Drexler, N. Görlitz i C. Burgos, agenti)

**Predmet**

Tužba na temelju članka 263. UFEU-a kojom se zahtijeva poništenje Komisijina dopisa od 22. kolovoza 2019. kojim je predsjednik Parlamenta odbio zahtjev za hitno pokretanje inicijative za potvrđivanje imuniteta europskog zastupnika koji su u njegovo ime 4. srpnja 2019. podnijeli europski zastupnici Riba i Giner na temelji članka 8. Poslovnika Europskog parlamenta.

**Izreka**

1. Tužba se odbacuje kao nedopuštena.
2. Obustavlja se postupak povodom zahtjeva Kraljevine Španjolske za intervenciju.
3. Oriolu Junquerasu i Viesu nalaže se, osim snošenja vlastitih troškova, i snošenje troškova Europskog parlamenta.
4. Kraljevina Španjolska snosi troškove u vezi sa svojim zahtjevom za intervenciju.

---

(<sup>1</sup>) SL C 432, 23. 12. 2019.

Rješenje predsjednika Općeg suda od 22. siječnja 2021. – Green Power Technologies/Komisija i  
Zajedničko poduzeće ECSEL

(Predmet T-533/20 R)

(„Privremena pravna zaštita – Sporazumi o dodjeli bespovratnih sredstava zaključeni u okviru Sedmog  
okvirnog programa za istraživanje, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) – Povrat  
isplaćenih iznosa – Zahtjev za određivanje privremenih mjera – Nepostojanje hitnosti”)

(2021/C 88/42)

Jezik postupka: španjolski

**Stranke**

Tužitelj: Green Power Technologies, SL (Bollullos de la Mitación, Španjolska) (zastupnici: A. León González i A. Martínez Solís, odvjetnici)

Tuženici: Europska komisija (zastupnici: J. Baquero Cruz i J. Estrada de Solà, agenti), Zajedničko poduzeće ECSEL (zastupnik: A. Salaun, agent)

**Predmet**

Zahtjev na temelju članka 278. i 279. UFEU-a za suspenziju provedbe obavijesti o terećenju br. 4440200016, od 17. lipnja 2020., koju je izdalo Zajedničko poduzeće ECSEL za iznos od 200 930,35 eura.

**Izreka**

1. Zahtjev za privremenu pravnu zaštitu se odbija.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

---

Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – KC/Komisija

(Predmet T-580/20) <sup>(1)</sup>

(„Tužba za naknadu štete – Državne potpore – Pritužba – Nepokretanje formalnog istražnog postupka –  
Dovoljno ozbiljna povreda pravnog pravila kojim se pojedincima dodjeljuju prava – Očito potpuno pravno  
neosnovana tužba”)

(2021/C 88/43)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: KC (zastupnici: L. Frölich, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky i C. Georgieva-Kecsmar, agenti)

**Predmet**

Tužba na temelju članka 268. UFEU-a kojom se zahtijeva naknada štete koju je tužitelj navodno pretrpio zbog toga što Komisija nije pravodobno pokrenula formalni istražni postupak nakon tužiteljeve pritužbe u vezi s državnom potporom (SA.46963).

**Izreka**

1. Tužba se odbija.

2. Osobi KC nalaže se snošenje troškova.

(<sup>1</sup>) SL C 414, 30. 11. 2020.

---

**Tužba podnesena 20. prosinca 2020. – European Dynamics Luxembourg/ESB**

**(Predmet T-761/20)**

(2021/C 88/44)

*Jezik postupka: engleski*

**Stranke**

*Tužitelj:* European Dynamics Luxembourg SA (Luxembourg, Luksemburg) (zastupnik: M. Sfyri, odvjetnik)

*Tuženik:* Europska središnja banka (ESB)

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku ESB-a o isključenju tužiteljevih ponuda iz sve tri grupe postupka javne nabave „Pružanje usluga i radova za isporuku informatičke aplikacije” PRO-004801 (Grupa 1), PRO-005110 (Grupa 2) i PRO-005112 (Grupa 3);
- poništi odluku ESB-ova Tijela za reviziju nabave o odbijanju tužiteljeve žalbe podnesene u skladu s postupkom pravne zaštite, određenim u Odjeljku VI.4 dokumentacije za nadmetanje navedenog poziva za podnošenje ponuda i pod uvjetima iz članka 39. ESB-ove Odluke o javnoj nabavi (ESB/2016/2);
- poništi sve naknadne odluke ESB-a koje su s time povezane, a posebice eventualnu odluku o dodjeli ugovora o kojoj tužitelj nikada nije obaviješten;
- dosudi naknadu štete u skladu s člancima 256., 268. i 340. UFEU-a, koja odgovara gubitku mogućnosti dobivanja ugovora ili gubitku prihoda koji odgovara dobiti koju bi tužitelj ostvario da je izvršio ugovore i neimovinskoj šteti;
- naloži tuženiku snošenje tužiteljevih troškova zastupanja i drugih troškova nastalih u vezi s ovom tužbom.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je tuženik počinio nekoliko očitih pogrešaka u ocjeni.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je tuženik primijenio novi, nejasni i nepoznati kriterij u stadiju ocjene ponuda.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je tuženik zloupotrijebio svoje ovlasti.

---

**Tužba podnesena 31. prosinca 2020. – The Floom/Komisija**

**(Predmet T-765/20)**

(2021/C 88/45)

*Jezik postupka: engleski*

**Stranke**

*Tužitelj:* The Floom Ltd (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: A. Howard, *Barrister*, i J. Berry, *Solicitor*)

*Tuženik:* Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti ili djelomično poništi Odluku Komisije C(2020) 8138 *final* od 17. studenoga 2020., kojom je naloženo vraćanje bespovratnih sredstava iz programa Obzor 2020. u iznosu od 161 990,80 eura uz kamate u odnosu na razdoblje na koje se odnosi revizija, i stavi izvan snage opomenu dužniku na koju se poziva članak 1. te odluke; ili
- podredno, vrati predmet Komisiji na ponovno razmatranje i ponovno odlučivanje o nižoj stopi odbitka (ako postoji) koja bi mogla proizaći iz načela koja je utvrdio Opći sud; ili
- još podrednije, na temelju vlastite nadležnosti ponovno odluči o primjenjivoj prilagodbi s obzirom na bilo kakve promjene koje se odnose na prihvatljive izravne i neizravne troškove koje Opći sud smatra primjerenima, i
- naloži Komisiji snošenje troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija počinila ozbiljne pogreške koje se tiču prava, pogreške u utvrđivanju činjenica, pogreške u ocjeni te pogreške koje se tiču nedostatka u obrazloženju i postupovnih nepravilnosti u ocjeni tužiteljeva poštovanja zahtjeva evidentiranja vremena iz Ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija počinila pogreške koje se tiču prava, pogreške u ocjeni i pogreške koje se odnose na nedostatak u obrazloženju, jer nije osigurala da prilagodbe u prijavljenim troškovima budu poštene i proporcionalne s obzirom na sve okolnosti.

---

**Tužba podnesena 7. siječnja 2021. – Stichting Comité N 65 Ondergronds Helvoirt/EEA**

**(Predmet T-005/21)**

(2021/C 88/46)

*Jezik postupka: nizozemski*

**Stranke**

*Tužitelj:* Stichting Comité N 65 Ondergronds Helvoirt (Helvoirt, Nizozemska) (zastupnik: J. Gebruers, odvjetnik)

*Tuženik:* Europska agencija za okoliš (EEA)

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- proglasi dopuštenom i osnovanom tužbu za poništenje odluke Europske agencije za okoliš koja je tužitelju priopćena porukom elektroničke pošte od 9. studenoga 2020., a koja se odnosi na odbijanje upućivanja Sudu Europske unije (u daljnjem tekstu: Sud) pitanja o pravilnom tumačenju Priloga III. Dijela C alineje 5. Direktivi 2008/50/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o kvaliteti zraka i čistom zraku za Europu (u daljnjem tekstu: Direktiva o kvaliteti zraka);
- poništi pobijanu odluku;
- predmet vrati EEA-i kako bi ta agencija uputila Sudu pitanja potrebna za tumačenje prethodno spomenute odredbe kao što to zahtijeva tužitelj;
- naloži EEA-i snošenje troškova.



**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: povreda članka 23. Direktive o kvaliteti zraka i Priloga III. dijela C te direktive, povreda članka 267. UFEU-a, povreda članaka 1. i 9. Arhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša (u daljnjem tekstu: Arhuška konvencija), povreda članka 10. Uredbe (EZ) br. 1367/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. rujna 2006. o primjeni odredaba Aarhuške konvencije o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša na institucije i tijela Zajednice i povreda članaka 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš, jer je EEA odbila uputiti Sudu pitanja potrebna za pravilno tumačenje Direktive o kvaliteti zraka.
  - EEA je na temelju navedenih odredbi bila dužna uputiti pitanja Sudu. EEA-in pristup, a time i pobijana odluka, u suprotnosti su s člancima 1. i 9. Aarhuške konvencije. Na temelju članka 1. te konvencije, pristup sudu mora se osigurati na razini Zajednice.
  - Cilj EEA-e je upravo pružati objektivne, pouzdane i usporedive podatke na europskoj razini koji će omogućiti poduzimanje potrebnih mjera za zaštitu okoliša. To znači i da EEA mora moći pružati točne i pravno obvezujuće podatke o uređenju maksimalne udaljenosti od rubnika ceste u smislu alineje 5. dijela C Priloga III. Direktive o kvaliteti zraka, što u predmetnom slučaju nije moguće a da se Sudu ne postave potrebna pitanja.
2. Drugi tužbeni razlog: povreda članaka 47. i 51. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i članka 191. UFEU-a jer EEA sprečava pristup djelotvornoj zaštiti u razumnom roku pred neovisnim i nepristranim sudom.
3. Treći tužbeni razlog: povreda članka 267. UFEU-a jer je EEA umjesto Suda odlučila da na pitanja koja je postavio tužitelj očito nije potreban odgovor.

---

**Tužba podnesena 20. siječnja 2021. – Apple/EUIPO – Swatch (THINK DIFFERENT)****(Predmet T-26/21)**

(2021/C 88/47)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Apple Inc. (Cupertino, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: I. Junkar, I. Fowler, M. Petersenn i B. Lüthge, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Swatch AG (Biel, Švicarska)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

Nositelj spornog žiga: tužitelj

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije THINK DIFFERENT – žig Europske unije br. 671 321

Postupak pred EUIPO-om: postupak za proglašenje žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 4. studenoga 2020. u predmetu R 2011/2018-4

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži snošenje troškova postupka tuženiku i drugoj stranci pred žalbenim vijećem, ako se uključi kao intervenijent.

**Tužbeni razlozi**

- povreda članka 58. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 18. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

**Tužba podnesena 20. siječnja 2021. – Apple/EUIPO – Swatch (THINK DIFFERENT)**

**(Predmet T-27/21)**

(2021/C 88/48)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

*Tužitelj:* Apple Inc. (Cupertino, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: I. Junkar, I. Fowler, M. Petersenn i B. Lüthge, odvjetnici)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Swatch AG (Biel, Švicarska)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Nositelj spornog žiga:* tužitelj

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije THINK DIFFERENT – žig Europske unije br. No 845 461

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak za proglašenje žiga ništavim

*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 4. studenoga 2020. u predmetu R 2012/2018-4

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži snošenje troškova postupka tuženiku i drugoj stranci pred žalbenim vijećem, ako se uključi kao intervenijent.

**Tužbeni razlozi**

- povreda članka 58. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 18. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
  - povreda članka 94. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

**Tužba podnesena 20. siječnja 2021. – Apple/EUIPO – Swatch (THINK DIFFERENT)****(Predmet T-28/21)**

(2021/C 88/49)

*Jezik postupka: engleski***Stranke**

*Tužitelj:* Apple Inc. (Cupertino, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: I. Junkar, I. Fowler, M. Petersenn i B. Lüthge, odvjetnici)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Swatch AG (Biel, Švicarska)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Nositelj spornog žiga:* tužitelj

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije THINK DIFFERENT – žig Europske unije br. 4 415 063

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak za proglašenje žiga ništavim

*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 4. studenoga 2020. u predmetu R 2013/2018-4

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži snošenje troškova postupka tuženiku i drugoj stranci pred žalbenim vijećem, ako se uključi kao intervenijent.

**Tužbeni razlozi**

- povreda članka 58. stavka 1. točke (a) u vezi s člankom 18. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

**Tužba podnesena 22. siječnja 2021. – Daw/EUIPO (Muresko)****(Predmet T-32/21)**

(2021/C 88/50)

*Jezik postupka: njemački***Stranke**

*Tužitelj:* Daw SE (Ober-Ramstadt, Njemačka) (zastupnik: A. Haberl, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije Muresko – žig Europske unije br. 15 465 719

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 25. studenoga 2020. u predmetu R 1686/2020-4

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u da u odnosu na tužiteljev žig Europske unije br. 15 465 719 registrira senioritet nacionalnih žigova PL br. 108 756 (datum prijave: 4. travnja 1996.) i DE br. 981 144 (datum prijave: 24. veljače 1978.);
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

### Tužbeni razlozi

- povreda članka 39. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 40. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

## Tužba podnesena 26. siječnja 2021. – QD/Parlament

(Predmet T-41/21)

(2021/C 88/51)

Jezik postupka: talijanski

### Stranke

Tužitelj: QD (zastupnik: M. Merola, odvjetnik)

Tuženik: Europski parlament

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi odluku kvestora Europskog parlamenta od 11. studenoga 2020., tužitelju dostavljene 16. studenoga 2020., kojom je definitivno potvrđena odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 18. svibnja 2020., kojom je pak potvrđena komunikacija od 11. lipnja 2019., koju je donio načelnik Odjela za plaće i socijalna prava zastupnika Europskog parlamenta u pogledu utvrđivanja tužiteljeva prava na starosnu mirovinu;
- naloži Europskom parlamentu snošenje troškova ovog postupka.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužitelj u ovom postupku traži poništenje, u smislu članka 263. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, odluke kvestora Europskog parlamenta od 11. studenoga 2020., tužitelju dostavljene 16. studenoga 2020., kojom je definitivno potvrđena odluka glavnog tajnika Europskog parlamenta od 18. svibnja 2020., kojom je pak potvrđena komunikacija od 11. lipnja 2019., koju je donio načelnik Odjela za plaće i socijalna prava zastupnika Europskog parlamenta u pogledu utvrđivanja tužiteljeva prava na starosnu mirovinu nakon donošenja Odluke br. 14/2018 Ureda predsjedništva Zastupničkog doma Talijanske Republike.

U prilog toj tužbi tužitelj iznosi tri tužbena razloga.

1. Prvim tužbenim razlogom tužitelj ističe očitu povredu općih načela prava Unije, osobito načela zaštite legitimnih interesa, načela pravne sigurnosti, načela zaštite prava vlasništva, načela proporcionalnosti i načela jednakosti. Osim toga, tužitelj ukazuje na očitu nerazumnost komunikacije koja je definitivno potvrđena pobijanom odlukom, a kojom se želi prenijeti na europsku razinu novu odluku Zastupničkog doma Talijanske Republike bez davanja ikakvog razumnog opravdanja.

2. Drugim tužbenim razlogom tužitelj ističe pogrešnu primjenu članka 75. Provedbenih mjera za Statut zastupnika u Europskom parlamentu. Ta odredba ulazi u prijelazne odredbe, koje su po definiciji pravila kojima se ukida zastarjeli sustav, čiji je cilj zaštita pravnih situacija uređenih odlukom koja je ranije bila na snazi.
3. Trećim tužbenim razlogom tužitelj ističe nekoliko formalnih nedostataka a osobito: utvrđivanje točne pravne osnove komunikacije, koja je definitivno potvrđena pobijanom odlukom; nadležnost načelnika odjela koji je donio akt; nepostojanje obrazloženja. Komunikacija se naime temelji na odredbi koja je sada ukinuta, a s obzirom na to da je kvalificirana kao izvanredni upravni akt, trebao ju je donijeti Ured predsjednika Europskog parlamenta. Osim toga, u komunikaciji koja je definitivno potvrđena pobijanom odlukom se ne nalazi obrazloženje, niti se u njoj upućuje na akt koji bi ga mogao sadržavati.

---

**Tužba podnesena 27. siječnja 2021. – Ciano Trading & Services CT & S i dr./Komisija**

**(Predmet T-45/21)**

(2021/C 88/52)

*Jezik postupka: francuski*

**Stranke**

*Tužitelji:* Ciano Trading & Services CT & S SpA (Fiumicino, Italija), Silvia Brizio (Venaria Reale, Italija), Laurence André (Grivegnée, Belgija), Lidia Pacitti (Neder-over-Heembeek, Belgija) (zastupnici: S. Van Besien i D. Gillet, odvjetnici)

*Tuženik:* Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- proglasi ovu tužbu za poništenje dopuštenom;
- proglasi ovu tužbu za poništenje osnovanom i, prema tome, poništi pobijanu odluku;
- naloži Komisiji snošenje svih troškova postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog tužbi za poništenje Odluke Komisije od 20. studenoga 2020. o poništenju postupka javne nabave br. OIB/2019/CPN/039 naslovljenog „Održiva restauracija za Europsku komisiju u Bruxellesu i njegovoj okolici”, tužitelji ističu dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela zaštite legitimnih interesa. Tužitelji ističu da im je prije donošenja pobijane odluke Komisija pružila precizna jamstva da će se, kao prvo, novi ugovor o koncesiji koji obuhvaća sve lotove A, B i C sklopiti od siječnja 2021. u okviru postupka javne nabave br. OIB/2019/CPN/0039, kao drugo, da će ugovor o koncesiji koji se odnosi na usluge obuhvaćene lotovima A i C, koje stvarno pružaju tužitelji, u slučaju kašnjenja u okviru postupka javne nabave br. OIB/2019/CPN/0039 biti produljen do Komisijina odabira novog pružatelja usluga koji će biti zadužen za pružanje navedenih usluga i, kao treće, da će radnici koji su zaposleni za pružanje usluga obuhvaćenih lotovima A i C biti preneseni novom pružatelju usluga primjenom kolektivnog ugovora o radu br. 32bis.

Takva precizna jamstva, koja su dana tek nekoliko dana prije nego što je pobijana odluka poslana Cianu, pobudila su kod tužitelja utemeljenu nadu da će radnici zaposleni za pružanje usluga obuhvaćenih lotovima A i C u svakom slučaju biti preneseni novom pružatelju usluga.

Međutim, donošenjem pobijane odluke, koja jednostavno poništava postupak javne nabave br. OIB/2019/CPN/0039, bez produljenja ugovora o koncesiji u pogledu lotova A i C, Komisija sprečava prijenos tih radnika, jer nijedan novi pružatelj usluga neće biti odabran u bližoj budućnosti, što je u potpunoj suprotnosti jamstvima koja su im dana.

Tužitelji smatraju, slijedom toga, da je Komisija donošenjem pobijane odluke u takvom kontekstu povrijedila načelo zaštite legitimnih očekivanja.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi zabrane zlouporabe prava. Tužitelji u tom pogledu ističu da je donošenjem pobijane odluke Komisije zlouporabila svoje pravo odustanka od javne nabave jer je njezin stvarni cilj bio zaobići primjenu kolektivnog ugovora o radu br. 32bis, kako bi izbjegla to da novi pružatelj usluga preuzme radnike koji su, među ostalim, zaposleni za pružanje usluga obuhvaćenih lotovima A i C. Komisija je, osim toga, nekoliko puta nakon donošenja pobijane odluke iskazala lošu vjeru prema tužiteljima, osobito kad je dopisom navela da ugovor o koncesiji ne spominje preuzimanje Cianovih zaposlenika od strane novog koncesionara i prema tome niječe primjenjivost kolektivnog ugovora o radu br. 32bis, iako ugovor o koncesiji izričito na njega upućuje u odredbi naslovljenoj „ugovorni prijenos” u odjeljku koji se odnosi na osoblje.

Tužitelji smatraju, slijedom toga, da je donošenjem pobijane odluke u tom kontekstu Komisija povrijedila zabranu zlouporabe prava.

---

**Tužba podnesena 26. siječnja 2021. – El Corte Inglés/EUIPO – Yajun (PREMILITY)**

**(Predmet T-46/21)**

(2021/C 88/53)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: španjolski*

**Stranke**

*Tužitelj:* El Corte Inglés, SA (Madrid, Španjolska) (zastupnik: J. L. Rivas Zurdo, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Liu Yajun (Shenzhen, Kina)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Podnositelj prijave spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

*Predmetni sporni žig:* figurativni žig Europske unije PREMILITY – prijava za registraciju br. 17 899 016

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora

*Pobijana odluka:* odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 13. studenoga 2020. u predmetu R 881/2020-4

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku jer se njome, odbijanjem žalbe podnosioca prigovora, potvrđuje odluka odjela za prigovore u postupku povodom prigovora B 3 065 346 kojom je odobrena prijava figurativnog žiga Europske unije br. 17 899 016 PREMILITY za proizvode u razredima 11., 21., 22. i 28.;
- naloži snošenje troškova stranci odnosno strankama koje se protive ovoj tužbi.

**Tužbeni razlozi**

- povreda članka 47. stavaka 2. i 5. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća te sudske prakse ustanovljene presudom od 11. ožujka 2003., Ansul (C-40/01, EU:C:2003:145);

- nelogičnost odluke i stoga povreda sudske prakse ustanovljene presudom Suda od 11. lipnja 2020. u predmetu China Construction Bank/EUIPO (C-115/19 P, EU:C:2020:469) i presudom Općeg suda od 28. svibnja 2020., Cinkciarz. pl/EUIPO – MasterCard International (We IntelliGence the World e. a.) (T-84/19 i T-88/19 do T-98/19, EU:T:2020:231).

---

**Tužba podnesena 27. siječnja 2021. – Cepewa/EUIPO – Out of the blue (LIEBLINGSMENSCH)**

**(Predmet T-47/21)**

(2021/C 88/54)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački*

**Stranke**

*Tužitelj:* Cepewa GmbH (Karben, Njemačka) (zastupnik: M. Gail, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Out of the blue KG (Lilienthal, Njemačka)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Nositelj spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

*Predmetni sporni žig:* verbalni žig Europske unije LIEBLINGSMENSCH – žig Europske unije br. 16 566 531

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak za proglašenje žiga ništavim

*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 23. studenoga 2020. u predmetu R 918/2020-2

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

**Tužbeni razlozi**

- Povreda članka 59. stavka 1. točaka (a) i (b) u vezi s člankom 7. stavkom 1. točkama (b) i (d) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. prve rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 95. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

**Tužba podnesena 27. siječnja 2021. – Cepewa/EUIPO – Out of the blue (Lieblingsmensch)**

**(Predmet T-48/21)**

(2021/C 88/55)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački*

**Stranke**

*Tužitelj:* Cepewa GmbH (Karben, Njemačka) (zastupnik: M. Gail, odvjetnik)

*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

*Druga stranka pred žalbenim vijećem:* Out of the blue KG (Lilienthal, Njemačka)

### **Podaci o postupku pred EUIPO-om**

*Nositelj spornog žiga:* druga stranka pred žalbenim vijećem

*Predmetni sporni žig:* figurativni žig Europske unije Lieblingsmensch – žig Europske unije br. 16 581 332

*Postupak pred EUIPO-om:* postupak za proglašenje žiga ništavim

*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 25. studenoga 2020. u predmetu R 917/2020-2

### **Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova postupka.

### **Tužbeni razlozi**

- Povreda članka 59. stavka 1. točaka (a) i (b) u vezi s člankom 7. stavkom 1. točkama (b) i (d) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 94. stavka 1. prve rečenice Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 95. stavka 1. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

**Tužba podnesena 29. siječnja 2021. – OHB System/Komisija**

**(Predmet T-54/21)**

(2021/C 88/56)

*Jezik postupka: njemački*

### **Stranke**

*Tužitelj:* OHB System AG (Bremen, Njemačka) (zastupnik: W. Würfel, odvjetnik)

*Tuženik:* Europska komisija

### **Tužbeni zahtjevi**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi tuženikovu odluku o tome da tužitelju ne dodijeli ugovor koji se odnosi na postupak javne nabave 2018/S 091-206089, kao i odluku kojom je ugovor koji se odnosi na postupak javne nabave 2018/S 091-206089 dodijeljen konkurentu;
- naloži tuženiku da dostavi spis postupka javne nabave te tužitelju omogući potpuni uvid u taj spis;
- naloži tuženiku snošenje troškova postupka.



### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog: obvezno isključenje konkurenta.

- Tuženik je morao iz postupka javne nabave isključiti konkurenta kojem je dodijeljen ugovor. Tijekom postupka javne nabave jedan od tužiteljevih visoko naviše pozicioniranih zaposlenika dobio je jednu od vodećih funkcija u konkurentu. Taj je zaposlenik imao informacije o sadržaju i temeljima tužiteljeve ponude te je također bio uključen u podnošenje konkurentove ponude.
- Zbog toga je postojao razlog isključenja koji se sastoji u dogovoru s ciljem narušavanja tržišnog natjecanja i pokušaju pribave povjerljivih informacija (članak 136. stavak 1. točka (c), podtočke ii. i v. Financijske uredbe). Tuženik je protupravno propustio razmotriti te razloge isključenja i isključiti konkurenta.
- Osim toga, počinjena je i povreda načela jednakog postupanja u području javne nabave, konkretno načela tajnog udruživanja. U skladu sa sudskom praksom Suda, nijedna ponuda koja nije samostalna i neovisna od drugih ponuda ne smije biti razmotrena.

2. Drugi tužbeni razlog: neuobičajeno niska ponuda.

- Tuženik je prekršio odredbe koje se odnose na neuobičajeno niske ponude. On je morao ispitati konkurentovu ponudu te, u slučaju da nisu dani zadovoljavajući razlozi niskog iznosa ponude, tu ponudu isključiti. Cijena ponude konkurenta znatno je niža od tužiteljeve ponude i ponuda ostalih ponuđača.

3. Treći tužbeni razlog: pogreška u ocjeni prilikom ocjene ponuda.

- Prilikom ocjene ponuda povrijeđena su načela transparentnosti, proporcionalnosti, jednakog postupanja i zabrane diskriminacije (članak 160. stavak 1. Financijske uredbe). Ocjena je pravno neutemeljena, čak uzimajući u obzir i marginu prosudbe javnog naručitelja. Ona se u nekoliko navrata poziva na pogrešne činjenične pretpostavke, kao i neopravdana i arbitrarna razmatranja koja se odnose na navodne „Weak Points” tužiteljeve ponude.

4. Četvrti tužbeni razlog: nepostojanje tuženikove samostalne odluke.

- Tuženik je povrijedio svoju obvezu donošenja samostalne odluke o podnesenoj ponudi. Puka naknadna potvrda rezultata ocjene iz ESA-inog TEB Evaluation Reporta nije dopuštena. To vrijedi još i više u slučaju sumnji u pravilnost ocjene i kada je riječ o odlukama o dodjeli ugovora koje uključuju visoke troškove.

---

**Tužba podnesena 27. siječnja 2021. — Mađarska/Komisija**

**(Predmet T-57/21)**

(2021/C 88/57)

*Jezik postupka: mađarski*

### Stranke

*Tužitelj:* Mađarska (zastupnici: M. Z. Fehér i G. Koós, agenti)

*Tuženik:* Europska komisija

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Provedbenu odluku Komisije (EU) 2020/1734 od 18. studenoga 2020. o isključenju iz financiranja Europske unije određenih izdataka država članica nastalih u okviru Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (1) u dijelu koji se odnosi na Mađarsku kojom se potpore po površini za proračunsko razdoblje 2018. isključuju iz financiranja Unije zbog nedovoljnog broja provedenih kontrola na terenu;

— naloži snošenje troškova Europskoj komisiji.

### Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog.

Tužitelj navodi da je Komisija pogrešno tumačila izričaj „nadležno tijelo može na odgovarajući način povećati postotak korisnika koji će biti predmet provjera na licu mjesta sljedeće godine” iz članka 35. Provedbene uredbe br. 809/2014 <sup>(?)</sup> te je na temelju tog pogrešnog tumačenja razvila zavaravajuću praksu. Tužitelj smatra da se isključenje temelji na činjenici da se Komisija u svojim radnim dokumentima smatra vezanom tumačenjem koje je tehnički pogrešno i nije u skladu s navedenom odredbom te provedbene uredbe.

Komisija je, donošenjem radnih dokumenata, u praksi državama članicama oduzela mogućnost određivanja postotka dodatnih korisnika za koje se smatra nužnim podvrgavanje provjerama na licu mjesta. Pobijano isključenje je nezakonito jer Komisija, protivno onome što je utvrđeno u provedbenoj uredbi, korištenjem konkretne metode izračuna posebno određuje jedini iznos povećanja postotka provjera koji smatra pravilnim. K tome, takvo je utvrđivanje tehnički neutemeljeno jer Komisija ne uzima u obzir razlike u provjerama država članica i njihovu učinkovitost.

<sup>(1)</sup> SL 2020., L 390, str. 10.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 809/2014 od 17. srpnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu integriranog administrativnog i kontrolnog sustava, mjera ruralnog razvoja i višestruke sukladnosti (SL 2014., L 227, str. 69. i ispravak SL 2019., L 68, str. 16.)

### Tužba podnesena 1. veljače 2021. – Precisis/EUIPO – Easee (EASEE)

(Predmet T-66/21)

(2021/C 88/58)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Precisis AG (Heidelberg, Njemačka) (zastupnici: I. Fowler i C. Stöber, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Easee BV (Amsterdam, Nizozemska)

### Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije EASEE – prijava za registraciju br. 15 514 706

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 24. studenoga 2020. u predmetu R 2948/2019-4

### Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

— poništi pobijanu odluku;

— naloži snošenje troškova tuženiku i drugoj stranci pred žalbenim vijećem, ako bude intervenijent u postupku.

**Tužbeni razlog**

— povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

**Tužba podnesena 1. veljače 2021. – ultra air/EUIPO – Donaldson Filtration Deutschland (ultrafilter international)****(Predmet T-67/21)**

(2021/C 88/59)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački***Stranke**

Tužitelj: ultra air GmbH (Hilden, Njemačka) (zastupnik: C. König, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Donaldson Filtration Deutschland GmbH (Haan, Njemačka)

**Podaci o postupku pred EUIPO-om**

Nositelj spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije – žig Europske unije br. 1 121 839

Postupak pred EUIPO-om: postupak za proglašenje žiga ništavim

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 5. studenoga 2020. u predmetu R 271/2020-2

**Tužbeni zahtjevi**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u i društvu Donaldson Filtration Deutschland GmbH, ako bude intervenijent u ovom postupku, snošenje troškova ovog postupka i postupka pred žalbenim vijećem

**Tužbeni razlog**

— Povreda članka 67., u vezi s člankom 63. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

---

**Rješenje Općeg suda od 22. siječnja 2021. – Entreprise commune ECSEL/Personal Health Institute International****(Predmet T-64/19) <sup>(1)</sup>**

(2021/C 88/60)

*Jezik postupka: engleski*

Predsjednik prvog vijeća odredio je brisanje predmeta.

---

<sup>(1)</sup> SL C 112, 25. 3. 2019.

---

**Rješenje Općeg suda od 28. siječnja 2021. – Global Steel Wire i dr./Komisija****(Predmet T-545/19) <sup>(1)</sup>**

(2021/C 88/61)

*Jezik postupka: španjolski*

Predsjednik četvrtog vijeća odredio je brisanje predmeta.

<sup>(1)</sup> SL C 319, 23. 9. 2019.

**Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Hub Culture/EUIPO – PayPal (VEN)****(Predmet T-16/20) <sup>(1)</sup>**

(2021/C 88/62)

*Jezik postupka: engleski*

Predsjednik drugog vijeća odredio je brisanje predmeta.

<sup>(1)</sup> SL C 61, 24. 2. 2020.

**Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – JD/EIB****(Predmet T-166/20) <sup>(1)</sup>**

(2021/C 88/63)

*Jezik postupka: engleski*

Predsjednik četvrtog vijeća odredio je brisanje predmeta.

<sup>(1)</sup> SL C 201, 15. 6. 2020.

**Rješenje Općeg suda od 20. siječnja 2021. – Bigben Connected/EUIPO – Forsee Power (FORCE POWER)****(Predmet T-478/20) <sup>(1)</sup>**

(2021/C 88/64)

*Jezik postupka: francuski*

Predsjednik petog vijeća odredio je brisanje predmeta.

<sup>(1)</sup> SL C 304, 14. 9. 2020.







ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR